



**Ministero delle  
politiche agricole  
alimentari e forestali**

Dematerializzazione dei registri di carico e scarico ai sensi  
dell'articolo 1-bis, comma 9 del DL 91/2014

Guida rapida alla tenuta del registro di carico e scarico  
del latte conservato

## Indice

1	Introduzione.....	4
1.1	PREMESSA.....	4
1.2	SCOPO.....	4
1.3	CAMPO DI APPLICAZIONE.....	4
1.4	RIFERIMENTI.....	4
1.5	REGISTRO DELLE MODIFICHE.....	5
1.6	ACRONIMI E GLOSSARIO.....	6
2	LE DISPOSIZIONI PER LA TENUTA DEL REGISTRO.....	7
2.1	LA DISPOSIZIONE NORMATIVA.....	7
2.2	I SOGGETTI OBBLIGATI ALLA TENUTA DEL REGISTRO.....	7
2.3	I SOGGETTI ESENTATI.....	7
2.4	LE ANNOTAZIONI NEL REGISTRO.....	7
2.5	LE MODALITÀ DI TENUTA DEL REGISTRO.....	8
2.6	ENTRO QUANTO TEMPO EFFETTUARE LE REGISTRAZIONI.....	8
2.7	STAMPA DEL REGISTRO TELEMATICO.....	8
3	COSA FARE PER.....	9
3.1	UTILIZZARE IL REGISTRO IN SINTESI.....	9
3.2	LE OPERAZIONI PRELIMINARI.....	9
3.3	COSA FARE PER ATTIVARE IL SISTEMA ON-LINE.....	10
3.4	COSA FARE PER ATTIVARE IL SISTEMA WEB-SERVICE.....	12
4	Come UTILIZZARE IL servizio ON-LINE.....	14
4.1	ISCRIVERSI AL SIAN.....	14
4.1.1	<i>Richiedere il ripristino della password.....</i>	<i>19</i>
4.1.2	<i>Cosa fare se si è smarrito il PIN.....</i>	<i>19</i>
4.2	ACCEDERE AL PORTALE DEL MIPAAF.....	20
4.3	RICHIEDERE IL CODICE ICQRF DELLO STABILIMENTO.....	22
4.3.1	<i>La richiesta on-line.....</i>	<i>22</i>
4.3.2	<i>Segnalare un'anomalia.....</i>	<i>24</i>
4.4	ASSOCIARE IL CODICE ICQRF DEL PROPRIO STABILIMENTO AL REGISTRO.....	26
4.5	DELEGARE ALTRO SOGGETTO ALLA TENUTA DEL REGISTRO.....	28
5	Come UTILIZZARE IL servizio WEB-SERVICE.....	30
5.1	SCARICARE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA.....	30
5.2	RICHIEDERE LE CREDENZIALI DEL SISTEMA DI COOPERAZIONE DI TEST.....	31
5.3	EFFETTUARE LE PROVE DI TRASMISSIONE CON IL SIAN.....	34
5.4	SOTTOSCRIVERE LA CONVENZIONE E RICEVERE LE CREDENZIALI UFFICIALI.....	35
5.5	TRASMETTERE LE INFORMAZIONI VIA WEB-SERVICE.....	36
6	Come richiedere assistenza.....	37
6.1	IL CENTRO DI ASSISTENZA.....	37

---

6.1.1	Come attivare il servizio .....	37
6.1.2	Orario del servizio.....	38
6.1.3	Registrare una segnalazione .....	38
6.1.4	Seguire lo stato di lavorazione di un ticket .....	43
6.2	LE RISPOSTE ALLE DOMANDE PIÙ FREQUENTI .....	44
7	IL REGISTRO ON LINE.....	47
7.1	ACCEDERE AL REGISTRO .....	47
7.1.1	Avvio del registro .....	47
7.1.2	Uscita dal registro .....	48
7.2	COMPILARE L'ANAGRAFICA.....	49
7.2.1	Come inserire un nuovo soggetto .....	49
7.2.2	Come ricercare un soggetto in Anagrafica.....	51
7.2.3	Acquisire soggetti da file .....	53
8	Registrare le operazioni di carico/scarico .....	55
8.1	COME FUNZIONA IL REGISTRO TELEMATICO .....	55
8.2	COME REGISTRARE L'OPERAZIONE NEL REGISTRO TELEMATICO .....	55
8.3	MODIFICARE UNA OPERAZIONE REGISTRATA.....	56
8.4	CONSULTARE LA GIACENZA DI STABILIMENTO .....	58
8.5	LE PRINCIPALI INFORMAZIONI PER UNA OPERAZIONE DI REGISTRO .....	59
8.6	IL CARICO DI LATTE CONSERVATO .....	60
8.6.1	Caricare le giacenze iniziali.....	60
8.6.2	Carico di latte conservato .....	60
8.7	LO SCARICO DI LATTE CONSERVATO.....	61
8.7.1	La vendita di latte conservato.....	61
8.7.2	Lo scarico per utilizzazione .....	61
8.7.3	Perdite o cali di latte conservato .....	62
8.8	CODICE GENERICO OPGE.....	62
8.9	STAMPARE IL REGISTRO .....	62
8.10	CHIUDERE IL REGISTRO .....	64

## 1 INTRODUZIONE

### 1.1 Premessa

La presente guida descrive le modalità operative di utilizzo della procedura informatica di supporto alla tenuta del registro di carico e scarico del latte conservato.



La guida è stata ideata pensando a un percorso virtuale attraverso i diversi servizi operativi disponibili utilizzando un approccio del tipo domanda-risposta.

Per ciascun servizio, è presente una breve descrizione delle funzioni offerte, consigli, indicazioni e suggerimenti per la sua corretta fruizione

### 1.2 Scopo

Il manuale intende offrire le linee guida per l'utilizzo del servizio informatico di supporto alla tenuta del registro di carico e scarico del latte conservato.

### 1.3 Campo di applicazione

Il documento è rivolto a tutti i produttori, gli importatori, i grossisti e gli utilizzatori obbligati alla tenuta del registro del latte conservato e fornisce i principali indirizzi e raccomandazioni per la tenuta del registro telematico di carico e scarico.

### 1.4 Riferimenti

Nel seguito vengono elencati i documenti che si ritengono utili alla migliore comprensione del manuale.

Normativa	Titolo
Decreto MiPAAF n. 9 dell'8 gennaio 2015	Disposizioni relative alla dematerializzazione del registro di carico e scarico del latte conservato ai sensi dell'articolo 1-bis, comma 9, del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 91, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 2014, n. 116
Decreto Legge 24 giugno 2014, n. 91	Disposizioni urgenti per il settore agricolo, la tutela ambientale e l'efficientamento energetico dell'edilizia scolastica e universitaria, il rilancio e lo sviluppo delle imprese, il contenimento dei costi gravanti sulle tariffe elettriche, nonché per la definizione immediata di adempimenti derivanti dalla normativa europea

Normativa	Titolo
Legge 11 aprile 1974, n. 138 – Articolo 3	Nuove norme concernenti il divieto di ricostituzione del latte in polvere per l'alimentazione umana ( <i>Articolo 3 - I produttori, gli importatori, i grossisti e gli utilizzatori di latte in polvere o di altri latti comunque conservati devono tenere aggiornato un registro di carico e scarico. Il registro di cui al primo periodo e' dematerializzato ed è realizzato nell'ambito del SIAN - Sistema informativo agricolo nazionale</i> )
Decreto legislativo 8 ottobre 2011, n. 175	Attuazione della direttiva 2007/61/CE relativa a taluni tipi di latte conservato parzialmente o totalmente disidratato destinato all'alimentazione umana
Direttiva 2001/114/CE	Direttiva 2001/114/CE del Consiglio del 20 dicembre 2001 relativa a taluni tipi di latte conservato parzialmente o totalmente disidratato destinato all'alimentazione umana
Regolamento (UE) n. 1308/2013	REGOLAMENTO (UE) N. 1308/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 dicembre 2013 recante organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli e che abroga i regolamenti (CEE) n. 922/72, (CEE) n. 234/79, (CE) n. 1037/2001 e (CE) n. 1234/2007 del Consiglio

## 1.5 Registro delle modifiche

Si riportano nel seguito le modifiche sul documento.

N° Revisione	Descrizione	Autore	Data Emissione
1	Prima emissione	R. Vanzini	08/06/2015
2	Paragrafo 3.3 – rivista la descrizione delle modalità per accedere al servizio Paragrafo 4.3.2 – rivista la modalità per segnalare un'anomalia Paragrafo 7.1 – rivista la descrizione delle modalità per accedere al servizio	R. Vanzini	02/07/2015

<b>3</b>	Paragrafo 4.1 – Riviste le modalità di iscrizione al SIAN Paragrafo 7.1 – Sono state riportate le indicazioni per l'avvio del registro ed il logout Paragrafo 7.2.3 – Nuovo paragrafo relativo alla funzione di inserimento soggetti da file Paragrafo 8.9 – Nuovo paragrafo relativo alla stampa del registro	R. Vanzini	21/09/2015
<b>4</b>	Paragrafo 8.10 – Nuovo paragrafo relativo alla chiusura del registro	R. Vanzini	18/7/2016

## 1.6 Acronimi e glossario

Nel seguito vengono elencati tutti i termini e acronimi utilizzati nel documento al fine di definirne una descrizione rigorosa e non ambigua.

Abbreviazione utilizzata	Descrizione
MIPAAF	Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali
ICQRF	Ispettorato Centrale della tutela della qualità e repressione frodi dei prodotti agroalimentari
PIN	Personal Identification Number
SIAN	Sistema Informativo Agricolo Nazionale
DdT	Documenti di Trasporto
FAQ	Acronimo di Frequently Asked Questions termine inglese che significa domande poste frequentemente
Credenziali personali	Username e password
Username	Identificativo dell'utente: codice fiscale del responsabile legale o del delegato
Codice ICQRF	Codice identificativo assegnato dall'ICQRF che identifica univocamente lo stabilimento/deposito

## 2 LE DISPOSIZIONI PER LA TENUTA DEL REGISTRO

### 2.1 La disposizione normativa

Il Decreto Ministeriale n. 9 dell'8 gennaio 2015 riporta le disposizioni relative alla dematerializzazione del registro di carico e scarico del latte conservato ai sensi dell'articolo 1-bis, comma 9, del Decreto legge 91/2014.

In particolare il decreto fornisce le prescrizioni cui devono attenersi gli operatori per adempiere gli obblighi di cui all'articolo 3 della legge 11 aprile 1974, n. 138, attraverso il registro dematerializzato.

### 2.2 I soggetti obbligati alla tenuta del registro

Secondo quanto previsto dal decreto ministeriale sono obbligati alla tenuta del registro di carico e scarico i produttori, gli importatori, i grossisti e gli utilizzatori di latte conservato.

Per latte conservato si intende il latte in polvere o altro latte conservato con qualunque trattamento chimico o comunque concentrato.

### 2.3 I soggetti esentati

Sono esentati dall'obbligo del registro coloro che detengono latte conservato chiuso in confezioni originali **di peso non superiore ad 1 chilogrammo**.

### 2.4 Le annotazioni nel registro

Le registrazioni sono distinte per ogni stabilimento o deposito dell'operatore, identificato da un codice alfanumerico attribuito dagli Uffici territoriali dell'Ispettorato centrale della tutela della qualità e della repressione frodi dei prodotti agroalimentari (codice ICQRF).

Nel registro sono annotate le operazioni (per operazioni si intendono le entrate, le uscite e le utilizzazioni) relative al latte conservato.

Per entrate e uscite si intendono i carichi e gli scarichi di latte conservato nello stabilimento/deposito (la produzione, i trasferimenti da o ad altro deposito/stabilimento, le introduzioni, le cessioni, le perdite), per utilizzazioni si intendono gli scarichi di latte conservato impiegato nella preparazione di altri prodotti.

## 2.5 Le modalità di tenuta del registro

Per la trasmissione delle operazioni di carico e scarico (e dei fornitori/destinatari interessati dalle movimentazioni) è possibile utilizzare una duplice modalità :

- ➔ il **sistema on-line** per la registrazione diretta delle operazioni
- ➔ il **sistema di interscambio** di dati in modalità web-service.

Nel primo caso l'operatore si autentica al portale internet del MIPAAF (<http://mipaaf.sian.it>) con le proprie credenziali personali e procede direttamente on-line alla registrazione delle diverse operazioni di carico e scarico

Nel secondo caso la modalità di trasmissione non prevede un intervento diretto dell'operatore in quanto il colloquio avviene in automatico tra il sistema informatico gestionale dell'operatore ed il SIAN.

## 2.6 Entro quanto tempo effettuare le registrazioni

Le annotazioni nei registri si effettuano **entro il sesto giorno successivo alla data di effettivo svolgimento delle relative operazioni**, giorni festivi compresi, secondo un ordine cronologico coerente.

Eventuali ritardi o qualsiasi altra anomalia nella registrazione riconducibile ad un malfunzionamento del sistema telematico, opportunamente verificato e attestato dal SIAN, esclude la responsabilità dell'operatore per eventuali violazioni delle disposizioni in materia di tenuta del registro dematerializzato.

## 2.7 Stampa del registro telematico

I registri telematici **NON** sono soggetti ad alcuna vidimazione preventiva né ad una stampa periodica obbligatoria.

Tuttavia, in fase di ispezione, qualora l'organismo di controllo lo richieda, l'operatore dovrà consentire la consultazione del registro mediante l'utilizzo del computer aziendale e la stampa di dati utili ai fini del controllo.

## 3 COSA FARE PER

### 3.1 Utilizzare il registro in sintesi

Come abbiamo visto, per la tenuta del registro è possibile utilizzare due diverse modalità :

- ➔ **Sistema on-line** – in questo caso occorre collegarsi al portale dei servizi del Ministero all'indirizzo <http://mipaaf.sian.it>, accedere all'area riservata e comunicare direttamente le operazioni
- ➔ **Sistema web-service** – in questa modalità è previsto l'accesso diretto al sistema di cooperazione del SIAN e il trasferimento in automatico delle informazioni in modalità web-service

Vediamo schematicamente quali sono i principali passi operativi che l'azienda deve effettuare per poter utilizzare il registro telematico in modalità on-line oppure in modalità web-service.

E' comunque bene precisare che esiste un iter comune alle due modalità, propedeutico a qualunque operazione, che l'utente dovrà percorrere qualunque sia la sua scelta di trasmissione dati.

### 3.2 Le operazioni preliminari

SISTEMA ON-LINE	
1	<p><b>Iscriversi al SIAN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Per iscriversi al SIAN occorre accedere al link <a href="http://www.sian.it/cappello/filtro.do?idSito=14">http://www.sian.it/cappello/filtro.do?idSito=14</a> indicare il codice fiscale dell'azienda, il codice fiscale del rappresentante legale, una mail dove si riceverà il PIN e la PASSWORD DI PRIMO ACCESSO e allegare un documento di riconoscimento in corso di validità</li> <li> Nel caso in cui si sia già in possesso di una utenza qualificata avuta per un altro servizio, sarà necessario procedere alla sola fase di iscrizione per il registro di interesse.</li> </ul>
2	<p><b>Accedere al portale del MIPAAF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Per accedere al portale dei servizi del Ministero occorre selezionare il link <a href="http://mipaaf.sian.it">http://mipaaf.sian.it</a> e scegliere poi la voce <b>ACCESSO ALL'AREA RISERVATA &gt; ACCEDI</b> posizionata in alto nella parte destra della homepage.</li> <li> Nella pagina di autenticazione proposta occorre indicare le proprie credenziali (lo username è il codice fiscale e la password è quella ricevuta alla casella di posta</li> </ul>

		<p>elettronica) e selezionare il pulsante LOG IN, dovrete poi cambiare obbligatoriamente la password ed indicarne una nuova a vostra scelta</p>
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">3</p>	<p><b>Verificare e Associare il codice ICQRF del proprio stabilimento al registro</b></p>	<p><b>⚠</b> Prima di poter utilizzare il registro di carico e scarico <b>E' OBBLIGATORIO</b> associare il codice ICQRF del proprio stabilimento al corrispondente registro. Se l'azienda possiede già un registro cartaceo, è sufficiente attivare la funzione VERIFICA/ASSOCIAZIONE CODICE ICQRF, disponibile all'indirizzo: <a href="http://mipaaf.sian.it/mrgfSportello">http://mipaaf.sian.it/mrgfSportello</a></p> <p><b>⚠</b> Visualizzare l'elenco degli stabilimenti dell'azienda già presenti nell'anagrafe unica del SIAN e scegliere lo stabilimento di interesse dalla lista, indicando la tipologia di registro di carico e scarico utilizzato (paste e sfarinati, sostanze zuccherine, produzione burro, latte in polvere ecc.).</p> <p><b>⚠</b> Se l'azienda non è a conoscenza del proprio codice ICQRF è possibile richiedere lo stesso codice ICQRF con due diverse modalità :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Inviando la richiesta all'ufficio dell'ICQRF competente per territorio come specificato nella circolare ministeriale n. 3410 del 12/3/2015 (scaricabile all'indirizzo <a href="https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBL OB.php/L/IT/IDPagina/394">https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBL OB.php/L/IT/IDPagina/394</a>)</li> <li>➔ Avvalendosi della funzione on-line VERIFICA E ASSOCIAZIONE CODICE ICQRF, disponibile all'indirizzo <a href="http://mipaaf.sian.it/mrgfSportello">http://mipaaf.sian.it/mrgfSportello</a> dove vengono visualizzati gli stabilimenti dell'azienda già presenti nell'anagrafe del SIAN. Dopo aver verificato che lo stabilimento non sia già presente nell'elenco, selezionare il pulsante NUOVO con cui è possibile richiedere all'ufficio dell'ispettorato competente l'inserimento dello stabilimento, indicando i dati di localizzazione (indirizzo, provincia e comune) e la tipologia di registro da associare.</li> </ul> <p><b>⚠</b> ATTENZIONE, solo dopo aver associato lo stabilimento al registro si può passare alla compilazione del registro stesso e all'eventuale delega</p>

### 3.3 Cosa fare per attivare il sistema on-line

## SISTEMA ON-LINE

5	Delegare altro soggetto alla tenuta del registro	<ul style="list-style-type: none"> <li> Per delegare un'altra persona alla tenuta del registro dello stabilimento (è possibile delegare un solo soggetto per ogni stabilimento) occorre attivare la funzione di <b>GESTIONE DELEGATI</b>, il link si trova in fondo alla pagina <a href="http://mipaaf.sian.it/guidaInfo/guidaInfoController.htm?action=getGuidaInfo&amp;idAppl=1&amp;op=14&amp;urlPortale=www.sian.it/portale-mipaaf">http://mipaaf.sian.it/guidaInfo/guidaInfoController.htm?action=getGuidaInfo&amp;idAppl=1&amp;op=14&amp;urlPortale=www.sian.it/portale-mipaaf</a>. Per completare la delega occorre specificare quale registro viene delegato, lo stabilimento interessato ed il codice fiscale della persona delegata (compreso la casella di posta elettronica dove riceverà le comunicazioni dal SIAN). Il manuale utente di questa funzionalità è disponibile accedendo al link: <a href="http://www.sian.it/public/Manuale%20utente%20Delega.pdf">http://www.sian.it/public/Manuale%20utente%20Delega.pdf</a></li> <li> Il soggetto delegato NON deve iscriversi al SIAN in quanto riceve direttamente alla casella di posta elettronica indicata dal delegante il PIN, dovrà quindi solo procedere con la REGISTRAZIONE (accedendo al link <a href="http://mipaaf.sian.it/registrazione/index.jsp?idSito=14">http://mipaaf.sian.it/registrazione/index.jsp?idSito=14</a>) per ricevere la password di accesso al SIAN.</li> <li> La delega diventerà operativa solo dopo che il soggetto delegato avrà accettato la delega stessa</li> <li> Dopo aver effettuato la delega il rappresentante legale o il titolare dell'azienda possono continuare ad operare sul registro dello stabilimento.</li> </ul>
6	Accedere al registro	<ul style="list-style-type: none"> <li> Per accedere al registro telematico occorre selezionare nella homepage la voce AGRICOLTURA &gt; REGISTRI DEMATERIALIZZATI DI CARICO E SCARICO e scegliere il registro di interesse</li> <li> Nel menu trovate per ciascun registro due distinte voci, la prima riporta il termine PROVA e rappresenta il servizio di registro "di prova" da utilizzare per familiarizzare con le funzioni disponibili in cui potete liberamente registrare operazioni, movimentazioni e anagrafiche al solo scopo di esercitazione. La seconda voce (es. registro di carico e scarico sfarinati e paste alimentari) rappresenta il registro "ufficiale" e va utilizzato con attenzione in quanto le registrazioni sono finalizzate all'assolvimento dell'obbligo normativo di tenuta del registro dematerializzato.</li> </ul>

### 3.4 Cosa fare per attivare il sistema web-service

<b>SISTEMA WEB-SERVICE</b>	
<b>1</b>	<p><b>Scaricare la documentazione tecnica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Per scaricare la documentazione tecnica (compreso l'XSD) che descrive le regole tecniche per l'interscambio è necessario accedere alla sezione <b>DOWNLOAD</b> (voce posta a fondo pagina della homepage) del portale del MIPAAF raggiungibile al link <a href="http://mipaaf.sian.it">http://mipaaf.sian.it</a></li> <li> Nella sezione DOWNLOAD è inoltre disponibile una breve guida sulla gestione dei servizi web (es. impostazione dell'header ecc.) utile per la realizzazione delle componenti di interscambio con il SIAN</li> </ul>
<b>2</b>	<p><b>Richiedere le credenziali del sistema di cooperazione di test</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Completata la fase di realizzazione della componente di interscambio con il SIAN, per richiedere le credenziali di accesso al sistema di cooperazione di test occorre compilare la richiesta di adesione accedendo al link <a href="https://www.politicheagricole.it/flex/FixedPages/Commo n/Cooperazione/Cooperazione.php/L/IT">https://www.politicheagricole.it/flex/FixedPages/Commo n/Cooperazione/Cooperazione.php/L/IT</a></li> <li> Nella pagina proposta è necessario riportare tutte le informazioni richieste (es. dati dell'azienda, responsabile tecnico e responsabile della convenzione, casella PEC per le comunicazioni), stampare il modulo di richiesta in formato PDF e dopo averlo firmato digitalmente inviarlo via PEC all'indirizzo <a href="mailto:seam2@pec.politicheagricole.gov.it">seam2@pec.politicheagricole.gov.it</a></li> <li> Completata l'istruttoria della vostra richiesta il MIPAAF vi invierà le credenziali per l'accesso al sistema di cooperazione di test unitamente all'indirizzo (URL) di connessione.</li> </ul>
<b>3</b>	<p><b>Effettuare le prove di trasmissione con il SIAN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Ricevute le credenziali di accesso al sistema di cooperazione di test si può procedere con l'attivazione dei web-service per lo scambio di dati con il sistema di cooperazione di test del SIAN al fine di testare il loro corretto funzionamento</li> <li> Le credenziali vanno impostate nel soap-header del web-service unitamente al nome del servizio per consentire al sistema di cooperazione del SIAN di attivare il processo di autenticazione e riconoscimento come descritto nella GUIDA SULLA GESTIONE DEI SERVIZI WEB scaricabile nella sezione DOWNLOAD del sito <a href="http://mipaaf.sian.it">http://mipaaf.sian.it</a></li> <li> Si specifica che l'acquisizione nel sistema di test dei servizi asincroni trasmessi è prevista ogni 30 minuti circa, per cui l'esito della suddetta trasmissione sarà disponibile dopo tale periodo.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>👤 Completata la fase di test occorre inviare una comunicazione al MIPAAF (casella di posta elettronica <a href="mailto:seam2@pec.politicheagricole.gov.it">seam2@pec.politicheagricole.gov.it</a>) segnalando la chiusura della fase di prova e sperimentazione</li> <li>👤 N.B. - i dati inseriti in questa fase di test tramite i servizi web-service non sono consultabili dall'applicazione on-line di prova e viceversa.</li> </ul>
<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 24px;">4</p>	<p><b>Sottoscrivere la convenzione e ricevere le credenziali ufficiali</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>👤 Ricevuta la comunicazione il MIPAAF vi invia tramite PEC la convenzione (in formato PDF) da sottoscrivere digitalmente e ritrasmettere all'Amministrazione (sempre tramite la casella PEC indicata in fase di richiesta)</li> <li>👤 Alla ricezione della convenzione firmata il MIPAAF completa l'iter inviando la convenzione sottoscritta digitalmente anche dall'Amministrazione e le credenziali definitive unitamente all'indirizzo di connessione (URL) del sistema di cooperazione</li> </ul>
<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 24px;">5</p>	<p><b>Trasmettere le informazioni via web-service</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>👤 Sostituire le credenziali riportate nel soap-header del web-service con quelle "ufficiali" ricevute dal MIPAAF e modificare l'indirizzo di connessione</li> <li>👤 Attivare i web-service definitivi per l'interscambio con il sistema di cooperazione del SIAN</li> <li>👤 N.B. – Tutti i dati ufficiali trasmessi al SIAN tramite web service saranno consultabili nell'applicazione on line</li> </ul>

## 4 COME UTILIZZARE IL SERVIZIO ON-LINE

### 4.1 Iscrivarsi al SIAN

Per richiedere l'iscrizione al portale SIAN è necessario attivare l'apposito servizio presente nel portale del MIPAAF accessibile all'indirizzo <http://mipaaf.sian.it>.

Nella homepage selezionate il pulsante ACCESSO ALL'AREA RISERVATA posto in alto a destra e successivamente la voce ISCRIZIONE UTENTE (il link diretto è <http://www.sian.it/cappello/filtro.do?idSito=14>) e procedete poi secondo la sequenza di operazioni riportata nel seguito.

Indicate se volete utilizzare per l'accesso on-line al portale delle credenziali (username e password) oppure una smart card CNS (Carta Nazionale dei Servizi)

The screenshot shows the 'Iscrizione Utente Qualificato' page. At the top, there is a header with the logo of the Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali and the text 'Iscrizione Utente Qualificato'. Below the header, there is a 'Torna al portale' link. The main section is titled 'Selezione del Tipo di Iscrizione' and contains a 'HELP' icon. The text explains the registration process and provides instructions for using a smart card (CNS) or a username and password. At the bottom, there are two radio buttons for 'Tipo Iscrizione': 'Username e Password' (selected) and 'Carta Nazionale dei Servizi (CNS)'. A version number 'ver. 1.0.33 - 18 Dicembre 2014' is visible in the bottom right corner.

Nel caso di Username e Password

Scegliete il settore per il quale iscriverti al SIAN (registro di carico e scarico latte conservato)

The screenshot shows the 'Iscrizione Utente Qualificato' page. At the top, there is a header with the logo of the Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali and the text 'Iscrizione Utente Qualificato'. Below the header, there is a 'Torna al portale' link. The main section is titled 'Selezione del Settore' and contains a 'HELP' icon. There is a dropdown menu for 'Settore' with the text '<Selezionare>' and a 'Dettagli' link. Below the dropdown, there are 'Indietro' and 'Avanti' buttons. A version number 'ver. 1.0.33 - 18 Dicembre 2014' is visible in the bottom right corner.

Specificate se siete una  
ditta individuale (persona  
fisica) oppure una società  
(persona giuridica)

The screenshot shows the 'Iscrizione Utente Qualificato' form. The header includes the logo of the Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali and the title 'Iscrizione Utente Qualificato'. Below the header, there is a 'Torna al portale' link and a 'HELP' icon. The main section is titled 'Selezione del Soggetto' and contains a sub-header: 'Consente la scelta per l'inserimento di una persona fisica o di un rappresentante legale come utente qualificato'. The 'Settore' is set to 'Sfarinati e paste alimentari di cui al DPR 187/01'. The 'Tipo soggetto' is a dropdown menu with '<Selezionare>' selected. At the bottom, there are 'Indietro' and 'Avanti' buttons. A version number 'vers. 1.0.33 - 16 Dicembre 2014' is visible in the bottom right corner.

Se si tratta di una ditta  
individuale indicate il  
Codice Fiscale e l'indirizzo di  
posta elettronica

The screenshot shows the 'Iscrizione Utente Qualificato' form. The header is the same as the previous screenshot. The main section is titled 'Persona fisica' and contains a sub-header: 'Impostazione degli estremi anagrafici. Inserire il codice fiscale'. The 'Settore' is set to 'Sfarinati e paste alimentari di cui al DPR 187/01'. The 'Codice Fiscale' field is empty. At the bottom, there are 'Indietro' and 'Avanti' buttons. A version number 'vers. 1.0.33 - 16 Dicembre 2014' is visible in the bottom right corner.

Se si tratta di una società,  
indicate il Codice Fiscale  
del Rappresentante legale,  
il Codice Fiscale (Partita  
IVA) dell'azienda ma anche  
l'indirizzo di posta  
elettronica

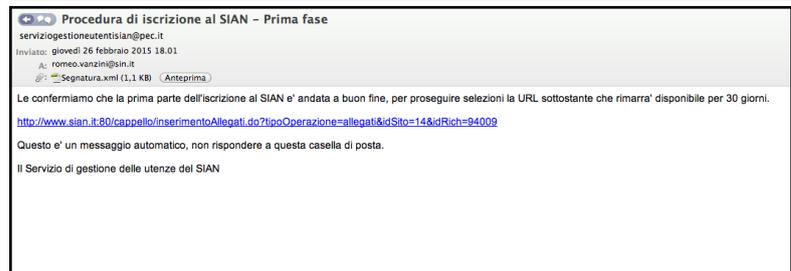
The screenshot shows the 'Iscrizione Utente Qualificato' form. The header is the same as the previous screenshots. The main section is titled 'Persona fisica' and contains a sub-header: 'Impostazione degli estremi anagrafici. Inserire il codice fiscale'. The 'Settore' is set to 'Sfarinati e paste alimentari di cui al DPR 187/01'. There are two 'Codice Fiscale' fields: 'Codice Fiscale del Rappresentante Legale' and 'Codice Fiscale della Ditta', both of which are empty. At the bottom, there are 'Indietro' and 'Avanti' buttons. A version number 'vers. 1.0.33 - 16 Dicembre 2014' is visible in the bottom right corner.

Dopo aver indicato tutti i  
dati, confermate la richiesta  
inserendo il codice di  
sicurezza



Controllate la casella di  
posta elettronica indicata,  
dovreste avere ricevuto un  
messaggio

Aprirete l'allegato  
"postacert.eml" e cliccate  
sul link per proseguire con  
l'inserimento dei documenti  
in formato pdf

Per verificare l'identità  
allegate un documento di  
riconoscimento in corso di  
validità richiesto in formato  
Pdf

Per società allegate quello  
del rappresentante legale



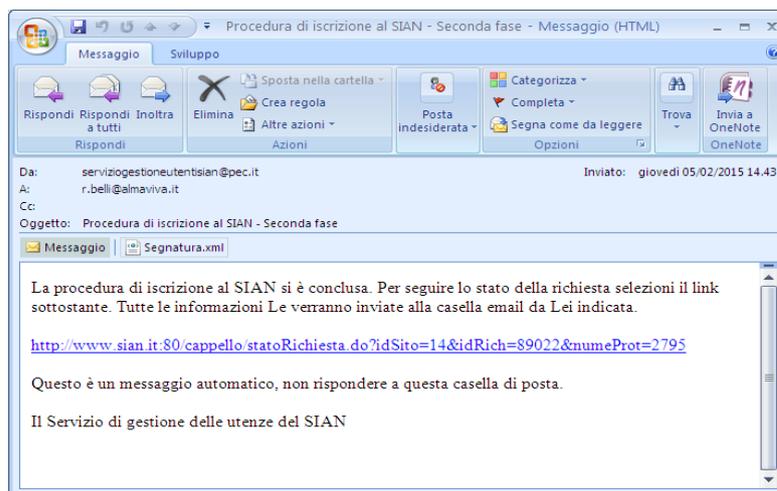
Inserito l'allegato,  
completate la richiesta di  
iscrizione confermando i  
dati indicati

The screenshot shows a web form titled 'Iscrizione Utente Qualificato' from the Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali. The form is for 'Inserimento Allegati' and contains a table with the following data:

Settore	Sfarinati e paste alimentari di cui al DPR 187/01
Codice Fiscale	VNZZRM559900815
E-mail	romeo.vanzini@sian.it

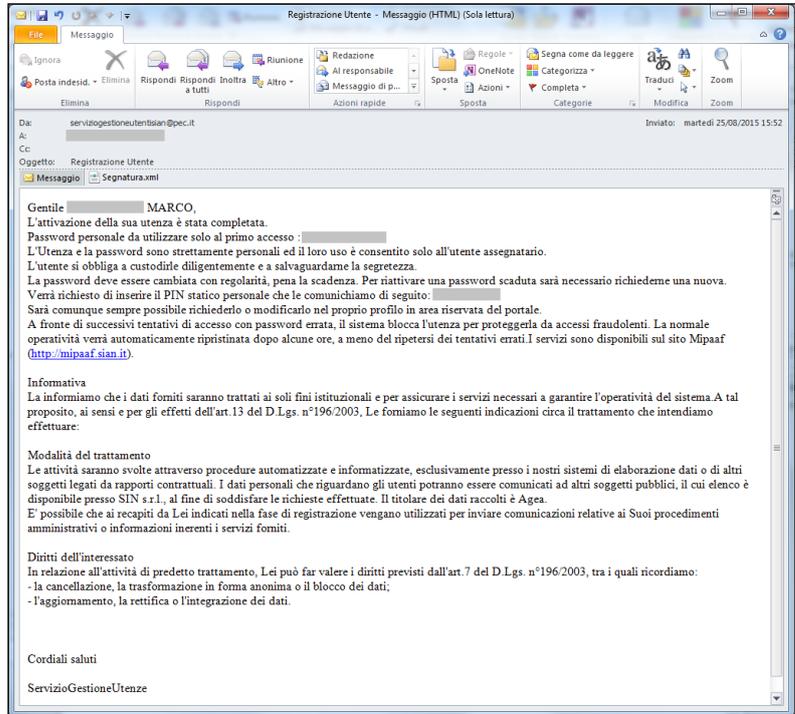
Below the table is a 'Continua' button. The page footer indicates 'ver. 1.0.33 - 16 Dicembre 2014'.

Al termine della fase di  
Iscrizione riceverete una  
email contenente un link  
che vi permetterà di  
verificare lo stato della  
richiesta



Controllate di frequente la casella di posta elettronica indicata.

Riceverete un messaggio contenente la PASSWORD personale da utilizzare solo al primo accesso ed il PIN da utilizzare per riattivare la password se scaduta



Accedete nuovamente al portale del MIPAAF (<http://mipaaaf.sian.it>) e selezionate **ACCESSO ALL'AREA RISERVATA** (opzione **ACCEDI**)



Inserite la User Name (il Codice Fiscale con cui vi siete registrati) e la password personale da utilizzare solo al primo accesso ricevuta via email (vi verrà chiesto di cambiarla con una a vostra scelta)

#### 4.1.1 Richiedere il ripristino della password

Per ripristinare la password è sufficiente accedere alla voce ACCESSO ALL'AREA RISERVATA posto in alto a destra e successivamente selezionare l'opzione RIPRISTINO PASSWORD (il link per l'accesso diretto è il seguente <http://www.sian.it/registrazione/?sito=portale-mipaaf&op=resend>).

Vi verrà richiesto di inserire il codice fiscale e gli ultimi 4 (quattro) caratteri del PIN, la password vi verrà inviata all'indirizzo di posta elettronica comunicato in fase di iscrizione.

#### 4.1.2 Cosa fare se si è smarrito il PIN

Qualora abbiate smarrito il PIN potete richiederne l'invio selezionando nella home page del portale del MIPAAF (<http://mipaaf.sian.it>) il pulsante ACCESSO ALL'AREA RISERVATA posto in alto a destra e successivamente la voce RIPRISTINO PASSWORD (il link diretto è <http://www.sian.it/registrazione/?sito=portale-mipaaf&op=resend>).

Una volta inserito il codice fiscale, nella pagina di risposta dovete selezionare l'opzione RICHIESTA PIN che vi verrà inviato all'indirizzo di posta elettronica comunicato in fase di iscrizione.



Al fine di garantire la massima sicurezza Vi invitiamo comunque a conservare con cura in un posto sicuro il PIN (numero di identificazione personale) per proteggere il sistema da accessi non autorizzati

## 4.2 Accedere al portale del MIPAAF



Per accedere al servizio è necessario essere in possesso delle credenziali personali rilasciate dal SIAN a seguito della procedura di iscrizione

Il portale del MIPAAF è raggiungibile all'indirizzo internet

<http://mipaaf.sian.it>

Una volta arrivati nella homepage del portale è necessario selezionare la voce **ACCESSO ALL'AREA RISERVATA** posta in alto nella parte destra.

Si seleziona poi il link ACCEDI.

Nella pagina di autenticazione proposta occorre indicare le proprie credenziali (lo username è il codice fiscale e la password è quella ricevuta alla casella di posta elettronica) e selezionare il pulsante **LOG IN**, la prima volta che accedete dovrete cambiare obbligatoriamente la password ricevuta ed indicarne una nuova a vostra scelta.

Per utilizzare il servizio è sufficiente dotarsi di un personal computer (sistema operativo Windows oppure Mac OSx) corredato di un browser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome, Safari, Opera) ed una connessione di rete (modem analogico, linea Adsl, chiavetta internet Key Umts ecc.) .



### 4.3 Richiedere il codice ICQRF dello stabilimento

Per accedere al servizio on-line di tenuta del registro è necessario essere in possesso del codice ICQRF che identifica in modo univoco lo stabilimento dell'azienda (il codice ICQRF è riportato nei registri vidimati dall'Ispettorato).

Se non si è in possesso di un registro vidimato il codice va richiesto all'ufficio dell'ICQRF competente per territorio come specificato nella circolare ministeriale n. 3410 del 12/3/2015 (scaricabile dal sito istituzionale del MIPAAF all'indirizzo <https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/394>)

#### 4.3.1 La richiesta on-line

E' possibile richiedere il codice ICQRF anche direttamente on-line utilizzando la funzione VERIFICA E ASSEGNAZIONE CODICE ICQRF.

Andate quindi nel menu AGRICOLTURA > REGISTRI DEMATERIALIZZATI e selezionate la voce VERIFICA/ASSEGNAZIONE CODICE ICQRF, vi verrà proposta la maschera seguente.



Selezionate dalla tendina l'azienda e successivamente il pulsante CONFERMA per ottenere la lista di tutti gli stabilimenti conosciuti dal SIAN.

Verifica e assegnazione codice ICQRF Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

---

**LISTA STABILIMENTI** ? HELP

Ragione Sociale: \_\_\_\_\_ COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA      Codice fiscale: \_\_\_\_\_ 01234970307

2 record trovati, visualizzati da 1 a 2.

Codice ICQRF	Partita Iva	Indirizzo	Ultimo Registro cartaceo vidimato	Data ultima vidimazione	Registri dematerializzati	Richiedi registro
PE/5263	01234970307	CORSO ITALIA 44 MONTESILVANO (PE)			Burro Sfarinati e Paste alimentari	
RM/22636	01234970307	VIA DI GROTTA PERFETTA 478 ROMA (RM)			Sfarinati e Paste alimentari	

La funzione consente di associare uno stabilimento ad uno o più registri dematerializzati. Se nella lista è presente lo stabilimento di interesse accedere al dettaglio (colonna Richiedi Registro) e indicare i corrispondenti registri collegati. Viceversa se lo stabilimento non è presente nella lista, selezionare il pulsante NUOVO per comunicare i dati dello stabilimento e richiedere il rilascio del codice ICQRF. ATTENZIONE : Se nella lista sono riscontrati indirizzi duplicati o altre anomalie è necessario segnalare tale incongruenza all'ufficio ICQRF competente selezionando il pulsante ANOMALIE CON RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda lo stabilimento a cui si vuole collegare i registri o il pulsante ANOMALIE SENZA RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda invece altri stabilimenti che però non devono essere collegati a registri.

Se nella lista visualizzata non trovate il vostro stabilimento, selezionando il pulsante NUOVO lo potete richiedere direttamente all'ufficio dell'Ispettorato competente per territorio indicando i dati di localizzazione (indirizzo, provincia e comune) e la tipologia di registro interessato.

Verifica e assegnazione codice ICQRF Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

---

**RICHIESTA INSERIMENTO NUOVO STABILIMENTO ICQRF** ? HELP

Ragione Sociale: \_\_\_\_\_ COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA      Codice fiscale: \_\_\_\_\_ 01234970307

Indirizzo(\*):

Provincia(\*):       Comune(\*):

Cap(\*):

Data Inizio attività(\*):

È obbligatoria la selezione di uno o più registri. Per ciascuno di questi, se non è già presente, indicare almeno un settore e una qualifica da abbinare allo stabilimento in oggetto.

Burro

Settore: Lattiero Caseario      Qualifiche:  Trasformazione  Condizionamento  Deposito  Commercio

Latte conservato

Settore: Lattiero Caseario      Qualifiche:  Trasformazione  Condizionamento  Deposito  Commercio

Riportate quindi l'indirizzo e il numero civico dello stabilimento, la provincia ed il comune in cui è situato nonché il CAP (Codice di Avviamento Postale) e la data di inizio attività (con il pulsante potete localizzare lo stabilimento direttamente su Google Maps).

Indicate inoltre il registro latte conservato ed eventualmente il settore (Lattiero caseario) e gli ambiti in cui opera l'azienda (es. Trasformazione, Condizionamento, Deposito, Commercio ecc.).

	Potete selezionare uno o più tipologie di registri detenuti nello stabilimento (es. se nello stabilimento si utilizzano sostanze zuccherine ma anche latte in polvere per cui si ha l'obbligo di tenuta di entrambi i registri è sufficiente spuntare entrambe le caselle poste accanto alle corrispondenti voci)
---	---

Alla selezione del pulsante PROTOCOLLAZIONE E CONFERMA riceverete in risposta un messaggio che riporta il numero di protocollo della vostra richiesta.

	Vi consigliamo di stampare la ricevuta (pulsante STAMPA) contenente gli estremi della richiesta e il numero di protocollo)
---	--

Non appena l'Ufficio dell'ICQRF competente per territorio ha completato l'esame della vostra richiesta con l'emissione del codice ICQRF riceverete un messaggio di posta elettronica contenente il CODICE ICQRF assegnato in modo da poter procedere con la compilazione del registro.

#### 4.3.2 Segnalare un'anomalia

Può accadere che visionando la lista degli stabilimenti conosciuti dal SIAN per la vostra azienda rilevate una situazione anomala come, per esempio, l'indirizzo oppure il numero civico errato.

In questo caso dovete segnalare tale incongruenza all'ufficio ICQRF competente selezionando il pulsante ANOMALIE CON RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda lo stabilimento a cui si vuole collegare i registri o il pulsante ANOMALIE SENZA RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda invece altri stabilimenti che però non devono essere collegati a registri.

La maschera proposta è sostanzialmente la stessa con la differenza che nel primo caso oltre a segnalare l'anomalia vi verrà richiesto di indicare quale tipologia di registro sarà tenuto nello stabilimento oggetto della segnalazione.

### Verifica e assegnazione codice ICQRF

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

#### PRESENZA ANOMALIE STABILIMENTI SENZA REGISTRI

Ragione Sociale: COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA Codice fiscale: 01234970307

Descrizione anomalia(\*):

 Riportare nello spazio sovrastante l'anomalia riscontrata specificando dettagliatamente se riguarda l'indirizzo non corretto oppure altra anomalia (es. stabilimento chiuso). Si invita a descrivere in modo chiaro e dettagliato la segnalazione al fine di fornire all'ufficio ICQRF competente tutti gli elementi utili per procedere con la risoluzione dell'anomalia.

Codice ICQRF	Indirizzo	Ultimo Registro cartaceo vidimato	Data ultima vidimazione	Visualizzazione anomalia già segnalata	Stabilimento con anomalia
PE/5263	CORSO ITALIA 44 MONTESILVANO (PE)				<input type="checkbox"/>
RM/22636	VIA DI GROTTA PERFETTA 478 ROMA (RM)				<input type="checkbox"/>

Riportate quindi nello spazio NOTE l'anomalia riscontrata specificando dettagliatamente se riguarda l'indirizzo specificato non corretto oppure altra anomalia come per esempio indicazione che lo stabilimento è chiuso, selezionate lo stabilimento (o gli stabilimenti) per i quali state segnalando l'anomalia e premete il pulsante CONFERMA.

#### PRESENZA ANOMALIE STABILIMENTI CON RICHIESTA REGISTRI

Ragione Sociale: COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA Codice fiscale: 01234970307

Descrizione anomalia(\*):

 Riportare nello spazio sovrastante l'anomalia riscontrata specificando dettagliatamente se riguarda l'indirizzo non corretto oppure altra anomalia. Si invita a descrivere in modo chiaro e dettagliato la segnalazione al fine di fornire all'ufficio ICQRF competente tutti gli elementi utili per procedere con la risoluzione dell'anomalia.

Codice ICQRF	Indirizzo	Ultimo Registro cartaceo vidimato	Data ultima vidimazione	Visualizzazione anomalia già segnalata	Stabilimento con anomalia
PE/5263	CORSO ITALIA 44 MONTESILVANO (PE)				<input type="checkbox"/>
RM/22636	VIA DI GROTTA PERFETTA 478 ROMA (RM)				<input type="checkbox"/>

È obbligatoria la selezione di uno o più registri. Per ciascuno di questi, se non è già presente, indicare almeno un settore e una qualifica da abbinare allo stabilimento in oggetto.

Burro  
 Settore: Lattiero Caseario    Qualifiche:  Trasformazione  Condizionamento  Deposito  Commercio

Nel caso in cui la segnalazione riguarda uno stabilimento per il quale va tenuto il registro indicate anche la tipologia del registro da associare.



## ATTENZIONE

Sono da considerarsi anomale le situazioni seguenti :

- ➔ stabilimento con indirizzo errato (compreso numero civico, provincia e comune)
- ➔ presenza nella lista dello stesso stabilimento ripetuto più volte
- ➔ stabilimento cessato

Anche in questo caso la richiesta sarà protocollata e potrete stampare la ricevuta da conservare come attestazione dell'avvenuta segnalazione all'ufficio dell'Ispettorato.



E' importante descrivere in modo chiaro e dettagliato la segnalazione al fine di fornire all'ufficio ICQRF competente tutti gli elementi utili per procedere con la risoluzione dell'anomalia stessa

### 4.4 Associare il codice ICQRF del proprio stabilimento al registro

Se il codice ICQRF del vostro stabilimento/deposito per il quale si vuole attivare il registro è già presente nel sistema informativo dovete comunque **OBBLIGATORIAMENTE**, prima di poter utilizzare il registro di carico e scarico, associarlo al corrispondente registro.

Infatti, se provate ad accedere al registro senza aver effettuato questa operazione propedeutica ottenete la maschera seguente :

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

SIAN AZIENDA/STABILIMENTO

Registri Latte Utente Operatore: BRTNNL58H532336T

SCEGLIERE L'AZIENDA. HELP

✘ Attenzione:  
Non risultano stabilimenti

Azienda : (\*) BRTNNL58H532336T - ANTONELLA BURATTI ▾

Se viene visualizzato questo messaggio non avete associato al registro il codice ICQRF dello stabilimento per cui dovete procedere con l'operazione di associazione.

L'operazione è molto semplice, è sufficiente attivare la funzione VERIFICA E ASSEGNAZIONE CODICE ICQRF<sup>1</sup>, selezionare l'azienda e scegliere successivamente lo stabilimento di interesse dalla lista (pulsante )

Verifica e assegnazione codice ICQRF Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

---

**LISTA STABILIMENTI** ? HELP

Ragione Sociale: COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA      Codice fiscale: 01234970307

2 record trovati, visualizzati da 1 a 2.

Codice ICQRF	Partita Iva	Indirizzo	Ultimo Registro cartaceo vidimato	Data ultima vidimazione	Registri dematerializzati	Richiedi registro
PE/5263	01234970307	CORSO ITALIA 44 MONTESILVANO (PE)			Burro Sfarinati e Paste alimentari	
RM/22636	01234970307	VIA DI GROTTA PERFETTA 478 ROMA (RM)			Sfarinati e Paste alimentari	

 La funzione consente di associare uno stabilimento ad uno o più registri dematerializzati. Se nella lista è presente lo stabilimento di interesse accedere al dettaglio (colonna Richiedi Registro) e indicare i corrispondenti registri collegati. Viceversa se lo stabilimento non è presente nella lista, selezionare il pulsante NUOVO per comunicare i dati dello stabilimento e richiedere il rilascio del codice ICQRF. ATTENZIONE : Se nella lista sono riscontrati indirizzi duplicati o altre anomalie è necessario segnalare tale incongruenza all'ufficio ICQRF competente selezionando il pulsante ANOMALIE CON RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda lo stabilimento a cui si vuole collegare i registri o il pulsante ANOMALIE SENZA RICHIESTA REGISTRI se l'anomalia riguarda invece altri stabilimenti che però non devono essere collegati a registri.

TORNA INDIETRO   NUOVO   ANOMALIE CON RICHIESTA REGISTRI   ANOMALIE SENZA RICHIESTA REGISTRI

<sup>1</sup> Presente nel menu a tendina in alto destra della funzione "APPLICAZIONI"

 Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

Verifica e assegnazione codice ICQRF Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

---

**ASSOCIAZIONE STABILIMENTO - REGISTRO** ? HELP

Ragione Sociale: \_\_\_\_\_ COOP. AGRICOLA ALLEVATORI SELVAGGINA SOC. COOP. AGRICOLA Codice fiscale: \_\_\_\_\_ 01234970307

Codice ICQRF: \_\_\_\_\_ PE/5263

Indirizzo: \_\_\_\_\_ CORSO ITALIA 44

Provincia: \_\_\_\_\_ PE Comune: \_\_\_\_\_ MONTESILVANO

Data Inizio attività: \_\_\_\_\_ 01/03/2015

È obbligatoria la selezione di uno o più registri. Per ciascuno di questi, se non è già presente, indicare almeno un settore e una qualifica da abbinare allo stabilimento in oggetto.

Burro \_\_\_\_\_

Settore: Lattiero Caseario Qualifiche:  Trasformazione  Condizionamento  Deposito  Commercio

Latte conservato \_\_\_\_\_

Settore: Lattiero Caseario Qualifiche:  Trasformazione  Condizionamento  Deposito  Commercio

Nella pagina successiva indicare la tipologia di registro di carico e scarico utilizzato (produzione burro, latte in polvere ecc. è possibile indicarne più di uno), i settori (es. Lattiero Caseario ecc.) ed ambiti in cui opera l'azienda (es. Trasformazione, Condizionamento, Deposito, Commercio ecc.) e premere il pulsante CONFERMA.

	<h2>ATTENZIONE</h2> <p>Vi ricordiamo che solo dopo aver associato lo stabilimento al registro si può passare alla compilazione del registro stesso e procedere eventualmente con la delega della tenuta del registro a soggetti terzi</p>
---	---

### 4.5 Delegare altro soggetto alla tenuta del registro

Una volta completata la procedura di iscrizione ed ottenute le credenziali personali di accesso, è possibile delegare un'altra persona alla tenuta del registro dello stabilimento (è possibile delegare un solo soggetto per ogni stabilimento).

Per procedere il RAPPRESENTANTE LEGALE deve attivare la funzione di GESTIONE DELEGATI specificando quale registro viene delegato, lo stabilimento interessato ed il codice fiscale della persona delegata (compreso la casella di posta elettronica dove riceverà le comunicazioni dal SIAN).

MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE  
ALIMENTARI E FORESTALI

## Delega Per Utenti Qualificati

Utente:  
TSIGNN64C56D643H

• Ruolo: DELEGANTE

### Elenco aziende

Cua

CUAA	DESCRIZIONE	DELEGHE PRESE IN CARICO	DELEGHE ASSEGNATE	DELEGHE REVOCATE	COMPETENZA	DETTAGLIO
TSIGNN64C56D643H	TISO GIOVANNA	1	0	0	Soggetto	

**Legenda:**

- **DELEGHE PRESE IN CARICO:** Si tratta delle deleghe accettate dal delegato (possono essere solo revocate).
- **DELEGHE ASSEGNATE:** Si tratta delle deleghe NON ancora accettate dal delegato (possono essere solo annullate).
- **DELEGHE REVOCATE** Si tratta delle deleghe che sono state revoca dal delegante.

Copyright © 2011 | SIN S.p.A.

Il soggetto delegato NON deve iscriversi al SIAN in quanto riceve direttamente alla casella di posta elettronica indicata dal delegante il PIN, dovrà quindi solo procedere con la **REGISTRAZIONE** (accedendo al link <http://mipaaf.sian.it/registrazione/index.jsp?idSito=14>) per ricevere la password di accesso al SIAN

## 5 COME UTILIZZARE IL SERVIZIO WEB-SERVICE

### 5.1 Scaricare la documentazione tecnica

Per utilizzare il servizio di interscambio tramite web-service la prima cosa da fare è quella di scaricare la documentazione tecnica che descrive le regole tecniche da seguire per la trasmissione dei dati e la gestione degli esiti dell'elaborazione.

La documentazione è composta da un manuale tecnico e dal file XSD (XML Schema Definition) che definisce il tipo di dato del documento XML in termini di vincoli, relazioni e struttura.

Per scaricare la documentazione selezionare in sequenza **AGRICOLTURA > REGISTRI DEMATERIALIZZATI** e successivamente la voce **DOCUMENTAZIONE TECNICA**.

#### Documentazione Tecnica Registri

Il Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali, in attuazione a quanto previsto dall'art. 50 del D.Lgs. 82/2005, rende disponibili appositi "Servizi di Cooperazione Applicativa" per l'accesso e l'interscambio delle informazioni presenti nelle proprie banche dati.

Tali servizi, erogati nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 19 del Decreto legislativo n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), sono messi a disposizione, previa sottoscrizione di apposita convenzione, alle Pubbliche amministrazioni ed Enti di diritto privato che in forza di disposizioni normative devono cooperare con il Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali. L'accreditamento dell'Ente è il primo passo da effettuare per poter procedere alla richiesta e successiva stipula di Convenzione per l'accesso ai servizi standard di Cooperazione informatica erogati dal Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali (Mipaaf).

Per accedere ai [Servizi di cooperazione applicativa](#) occorre effettuare la "Richiesta di Convenzione", indicando la norma di riferimento, che prevede il diritto a fruire dei dati nonché le finalità istituzionali cui i dati richiesti sono strumentali.

- ◆ [Paste alimentari e sfarinati \(S-MIP-MRQB-K3-15001\)](#)
- ◆ [Sostanze zuccherine \(S-MIP-MRGC-K3-15001\)](#)
- ◆ [Latte conservato \(S-MIP-MRGD-K3-15001\)](#)
- ◆ [Burro conservato \(S-MIP-MRGE-K3-15001\)](#)
- ◆ [Guida alla gestione dei servizi web](#)

[Chi siamo](#) | [Note legali](#) | [Mappa del sito](#) | [Download](#) | [Help](#) | [Accessibilità](#)  
Copyright © 2015 - SIN S.p.A.

Nella sezione DOCUMENTAZIONE TECNICA REGISTRI troverete tutta la documentazione in formato compresso (file zip) distinta per le diverse tipologie di registro.

Vi consigliamo inoltre di scaricare la guida sulla gestione dei servizi web (es. impostazione dell'header ecc.) utile per la realizzazione delle componenti di interscambio con il SIAN.



## **5.2 Richiedere le credenziali del sistema di cooperazione di test**

Dopo aver realizzato le componenti di interscambio dati con il SIAN secondo le specifiche tecniche e le regole indicate nella documentazione di riferimento si passa al test e alla verifica del corretto funzionamento dei servizi software sviluppati.

Per effettuare le diverse prove il SIAN mette a disposizione una specifica piattaforma tecnologica dedicata, il SISTEMA DI COOPERAZIONE DI TEST.

Tale sistema è protetto da un sistema di autenticazione e riconoscimento tramite username e password pertanto occorre dotarsi delle credenziali di accesso compilando un'apposita richiesta di adesione al sistema di cooperazione.

Il modulo di adesione è disponibile sul sito istituzionale del MIPAAF ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)) selezionando nella homepage la voce SERVIZI > SERVIZI DI COOPERAZIONE APPLICATIVA presente nel riquadro a fondo pagina a sinistra (il link diretto alla sezione è il seguente <https://www.politicheagricole.it/flex/FixedPages/Common/Cooperazione/Cooperazione.php/L/IT>).



The screenshot shows the Mipaaf website interface. At the top left is the logo of the Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali. The main navigation bar includes links for Ministero, Notizie, Politiche europee, Politiche nazionali, Controlli, Prodotti DOP e IGP, Ricerca, and OpenData. The breadcrumb trail reads: Home > Servizi > Servizi di cooperazione applicativa > Richiesta di convenzione. A sidebar on the left lists various services, with 'Richiesta di convenzione' selected. The main content area contains the following text:

**Richiesta di convenzione**

Il processo di richiesta e stipula della Convenzione per l'accesso ai servizi di Cooperazione applicativa erogati dal Mipaaf si articola nelle seguenti fasi:

a) RICHIESTA DI CONVENZIONE

L'Ente interessato alla fruizione dei servizi di cooperazione applicativa deve compilare in ogni sua parte il form on line di "Richiesta di Convenzione".

Nel form on line devono essere specificati i dati seguenti:

- Denominazione dell'Ente (codice fiscale, sede legale, indirizzo PEC dell'Ente e codice IPA (Indice delle Pubbliche Amministrazioni));
- Rappresentante Legale (cognome, nome, codice fiscale, telefono, email, indirizzo PEC\*);
- Responsabile di Convenzione (cognome, nome, codice fiscale, telefono, email, indirizzo PEC\*);
- Referente tecnico (cognome, nome, codice fiscale, telefono, email, indirizzo PEC\*);
- Servizio selezionato tra quelli proposti per cui si richiede l'Accordo;
- Firmatario della convenzione se diverso dal rappresentante legale (cognome, nome, codice fiscale, telefono, email, indirizzo PEC\*);



Vi invitiamo a leggere attentamente le informative riportate in quanto descrivono i passi da seguire per la sottoscrizione della convenzione

Per proseguire è sufficiente indicare il codice fiscale dell'azienda e premere il pulsante PROCEDI.

Il Responsabile della convenzione è preposto alla gestione dei rapporti e delle comunicazioni tra l'Ente e il Ministero per la gestione del documento convenzionale (tale figura potrà seguire anche il processo di stipula dell'atto convenzionale su nomina del legale rappresentante dell'Ente richiedente).

**I campi con il simbolo \* sono obbligatori**

**Dati identificativi dell'Ente**

\* Codice Fiscale

**Procedi**

---

**Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali**

Ministero	Politiche europee	Politiche nazionali
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ministro</li> <li>Vice Ministro</li> <li>Sottosegretario di Stato</li> <li>Uffici diretta collaborazione Ministro</li> <li>Organismo indipendente di valutazione della performance</li> <li>Articolazione degli uffici del Ministero</li> <li>Precedente Articolazione degli uffici del Ministero</li> <li>UNESCO - Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura</li> <li>Storia del Ministero</li> <li>Biblioteca Storica Nazionale dell'Agricoltura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Politica Agricola Comune</li> <li>Riforma PAC 2014/2020</li> <li>OCM unica</li> <li>Pagamenti diretti</li> <li>Organismi pagatori</li> <li>Sviluppo Rurale</li> <li>Regolamenti FLEGT ed EUTR</li> <li>Programmi degli altri stati membri</li> <li>Rete Rurale Nazionale</li> <li>Aiuti di Stato</li> <li>Vecchia programmazione</li> <li>Attività in Istituzioni UE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filiere</li> <li>Piani di settore</li> <li>Cereali e Trasformati</li> <li>Sementi e Fertilizzanti</li> <li>Vino</li> <li>Olio</li> <li>Ortofrutta</li> <li>Frutta in guscio</li> <li>Zootecnia</li> <li>Latte e Derivati</li> <li>Api e Miele</li> <li>Florovivaismo</li> <li>Bioenergie</li> </ul>



**Ministero** **Notizie** **Politiche europee** **Politiche nazionali** **Controlli** **Prodotti DOP e IGP** **Ricerca** **OpenData**

[Home](#) » [Servizi](#) » [Servizi di cooperazione applicativa](#) » Richiesta di convenzione

**Servizi** **Richiesta di convenzione**

- Gare
- Concorsi
- Documenti
- Normativa
- Banche Dati
- Modulistica
- Servizi del SIAN
- Comunicazione Pesca sportiva
- Servizi di cooperazione applicativa

**I campi con il simbolo \* sono obbligatori**

**Dati identificativi dell'Ente**

\* Codice Fiscale

\* Denominazione

\* Sede legale

Nella successiva pagina occorre riportare tutte le informazioni necessarie per la predisposizione della convenzione (es. dati dell'azienda, responsabile tecnico e responsabile della convenzione, casella PEC per le comunicazioni ecc.).



## ATTENZIONE

Vi ricordiamo che la convenzione può essere sottoscritta esclusivamente dall'azienda che ha l'obbligo di tenuta del registro dematerializzato

Completato l'inserimento di tutti i dati, occorre stampare il modulo di richiesta in formato PDF (tasto CONFERMA) e dopo averlo firmato digitalmente inviarlo via PEC all'indirizzo [seam2@pec.politicheagricole.gov.it](mailto:seam2@pec.politicheagricole.gov.it)



Per sottoscrivere la convenzione il firmatario deve essere dotato di un CERTIFICATO DI FIRMA DIGITALE in quanto la sottoscrizione avviene interamente per via digitale

Va inoltre indicata obbligatoriamente una CASELLA DI POSTA CERTIFICATA (PEC) divenuta un obbligo per tutte le imprese dopo la conversione del Decreto Legge 179/2012 nella Legge 221/2012 che si affianca alle indicazioni contenute nella Legge 2/2009

### 5.3 Effettuare le prove di trasmissione con il SIAN

Una volta ricevuto il modulo di adesione firmato digitalmente il MIPAAF, completata l'istruttoria della vostra richiesta, vi invierà le credenziali per l'accesso al sistema di cooperazione di test unitamente all'indirizzo (URL) di connessione.

Le credenziali vanno impostate nel soap-header del web-service unitamente al nome del servizio per consentire al sistema di cooperazione del SIAN di attivare il processo di autenticazione e riconoscimento come descritto nella GUIDA SULLA GESTIONE DEI SERVIZI WEB scaricabile nella sezione DOWNLOAD del sito <http://mipaaf.sian.it>

```
<SOAPENV:ENVELOPE
XMLNS:SOAPENV="HTTP://SCHEMAS.XMLSOAP.ORG/SOAP/ENVELOPE/"
XMLNS:XSD="HTTP://WWW.W3.ORG/2001/XMLSCHEMA"
XMLNS:XSI="HTTP://WWW.W3.ORG/2001/XMLSCHEMA-INSTANCE">

<SOAPENV:HEADER>

  <SHW:SOAPAUTENTICAZIONE
SOAPENV:ACTOR="HTTP://SCHEMAS.XMLSOAP.ORG/SOAP/ACTOR/NEXT"
SOAPENV:MUSTUNDERSTAND="0"
XMLNS:SHW="HTTP://COOPERAZIONE.SIAN.IT/SCHEMA/SOAPAUTENTICAZIONE">

  <SHW:USERNAME
SOAPENV:ACTOR="HTTP://SCHEMAS.XMLSOAP.ORG/SOAP/ACTOR/NEXT"
SOAPENV:MUSTUNDERSTAND="0">USERNAME</SHW:USERNAME>

  <SHW:PASSWORD
SOAPENV:ACTOR="HTTP://SCHEMAS.XMLSOAP.ORG/SOAP/ACTOR/NEXT"
SOAPENV:MUSTUNDERSTAND="0">PASSWORD</SHW:PASSWORD>

  <SHW:NOMESERVIZIO
SOAPENV:ACTOR="HTTP://SCHEMAS.XMLSOAP.ORG/SOAP/ACTOR/NEXT"
SOAPENV:MUSTUNDERSTAND="0">NOME-SERVIZIO</SHW:NOMESERVIZIO>
```

## 5.4 Sottoscrivere la convenzione e ricevere le credenziali ufficiali

Dopo aver completato la fase di test ed aver verificato il corretto funzionamento delle componenti di interscambio con il SIAN, va inviata una comunicazione al MIPAAF tramite PEC alla casella di posta elettronica [seam2@pec.politicheagricole.gov.it](mailto:seam2@pec.politicheagricole.gov.it) segnalando la chiusura della fase di prova e sperimentazione.

Ricevuta la comunicazione il MIPAAF vi invierà tramite PEC la convenzione (in formato PDF) da sottoscrivere digitalmente e ritrasmettere all'Amministrazione (sempre tramite la casella PEC indicata in fase di richiesta).

**CONVENZIONE**

TRA

Il Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, di seguito, per brevità, anche "Ministero" o "MIPAAF", codice fiscale 9709945051, che interviene nel presente atto nella persona del Dott. Domenico Mariani, nato a Bari (BZ) il 2 aprile 1966, rappresentante delegato con D.M. n. 3300 del 03/03/2015,

E

\_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_ di  
seguito, per brevità anche "Adesista", con sede legale in \_\_\_\_\_ di  
\_\_\_\_\_ che interviene nel presente atto in persona di  
\_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

**PREMESSO CHE**

a) l'articolo 1-bis, comma 9 del decreto-legge del giugno 2014, n. 91, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 2014, n. 116, prevede la dematerializzazione del registro di carico e scarico di cui all'articolo 23, comma 1, della legge 29 febbraio 2006, n. 82,

b) il Decreto Ministeriale n. 11 dell'8 gennaio 2015 fornisce le prescrizioni cui devono attecchire gli operatori per adempere gli obblighi per la tenuta del registro dematerializzato di carico e scarico delle movimentazioni specificando in Allegato 2 le modalità di trasmissione dei dati,

c) di cui all'Allegato 2 prevede che l'Adesista per la trasmissione delle operazioni di carico e scarico e dei fornitori/destinatari interessati dalle movimentazioni possa utilizzare il sistema di interambio di dati in modalità web-service

b) con il presente atto le Parti intendono disciplinare le modalità di accesso da parte dell'Adesista al Sistema di Cooperazione del SIAN ai fini degli obblighi di cui al DM n. 11 dell'8 gennaio 2015 Allegato 2.

Tutte ciò premesso quale parte integrante e sostanziale del presente Atto le Parti come sopra rappresentate

**CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

**Art. 1**  
(Valore delle premesse e degli allegati)

1. Le premesse e l'Allegato 2 (Obblighi tecnico) per l'accesso al servizio in cooperazione applicativa tramite tecnologia web-service per la tenuta del registro di carico e scarico (sempre anche) tramite i documenti citati nella presente convenzione, anche se non materialmente allegati, ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

1

## **5.5 Trasmettere le informazioni via web-service**

Alla ricezione della convenzione firmata il MIPAAF provvederà a completare l'iter inviando la convenzione sottoscritta digitalmente anche dall'Amministrazione e le credenziali definitive unitamente all'indirizzo di connessione (URL) del sistema di cooperazione.

A questo punto è sufficiente sostituire le credenziali riportate nel soap-header del web-service con quelle "definitive" ricevute dal MIPAAF, modificare l'indirizzo di connessione e attivare i web-service definitivi per l'interscambio con il sistema di cooperazione del SIAN e la trasmissione dei dati "ufficiali".

## 6 Come richiedere assistenza

### 6.1 Il centro di assistenza

Per rispondere in modo efficace e rapido alle richieste di aiuto, il servizio di assistenza prevede un supporto specializzato attivabile direttamente dall'utente.

Il servizio ha il compito di gestire le richieste di assistenza e supporto che riguardano sia i servizi on-line (iscrizione al portale, reset della password, utilizzo delle funzioni, chiarimenti su normativa e circolari ecc.) che le componenti di interscambio (accesso al sistema di cooperazione, utilizzo dei web-service, problematiche sulla trasmissione dei dati ecc.).

L'assistenza tecnica aiuta l'operatore, per esempio, nel caso di segnalazione su tematiche quali:

- ➔ come registrare un nuovo soggetto nell'Anagrafica
- ➔ chiarimenti su quali codici utilizzare nel registro telematico per effettuare una determinata operazione, come utilizzare il codice OPGE (Operazione Generica), la corretta procedura da seguire per la gestione delle giacenze iniziali ecc.
- ➔ l'utilizzo dei web-service e le problematiche sulla trasmissione ed elaborazione (esito dell'elaborazione, spiegazione della messaggistica di errore, come recuperare una situazione anomala ecc.);
- ➔ i controlli sul registro telematico e l'utilizzo delle funzionalità on-line (registrazione dei movimenti di carico/scarico, gestione dell'anagrafica, gestione della giacenza di magazzino, Consultazione registro ecc.);
- ➔ qualsiasi altra segnalazione di aiuto che non rientra nei casi specificati in precedenza.

#### 6.1.1 Come attivare il servizio

Il servizio è attivabile al seguente indirizzo:

**<http://assistenzaregistri.politicheagricole.it>**

E' inoltre presente nella parte superiore della pagina la voce RICHIEDI ASSISTENZA<sup>2</sup> per attivare direttamente la sezione dedicata alla richiesta di assistenza.

---

<sup>2</sup> Presente nel menu a tendina in alto destra della funzione "APPLICAZIONI"

### 6.1.2 Orario del servizio

	<h2>ORARIO DEL SERVIZIO</h2> <p>Il servizio è attivo <b>dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 13 e dalle 14 alle 17</b> (con esclusione delle festività nazionali)</p>
---	---

### 6.1.3 Registrare una segnalazione

E' sufficiente selezionare la voce RICHIEDI ASSISTENZA posta nella parte superiore della pagina per attivare la sezione dedicata alla richiesta di assistenza.

🇺🇸 🇮🇹  
Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

🏠 Pagina Iniziale 📄 FAQs 📄 Apri un Nuovo Ticket 📄 Verifica Stato Ticket

#### Benvenuto nel SERVIZIO TECNICO DI SUPPORTO per l'utilizzo dei registri di carico e scarico (DM 8/1/2015)

Questo servizio consente agli operatori che utilizzano i registri di carico e scarico (sia in modalità on-line che tramite web-service) di inoltrare una richiesta di assistenza al **Centro tecnico di supporto**. Inserendo un nuovo ticket riceverete una risposta al vostro quesito direttamente alla casella di posta elettronica indicata, potrete inoltre essere contattati telefonicamente dai nostri operatori per avere ulteriori dettagli sulla segnalazione.

Vi raccomandiamo di specificare nella richiesta tutte le informazioni di dettaglio sul problema riscontrato in modo da consentirci una rapida risoluzione della segnalazione (se necessario potete allegare file fino a 2Mb).



#### Apri un Nuovo Ticket

Si prega di fornire cortesemente il numero maggiore di dettagli così da potervi assistere al meglio. Per aggiornare un ticket già aperto, effettuare il login.

Apri un Nuovo Ticket



#### Verifica Stato Ticket

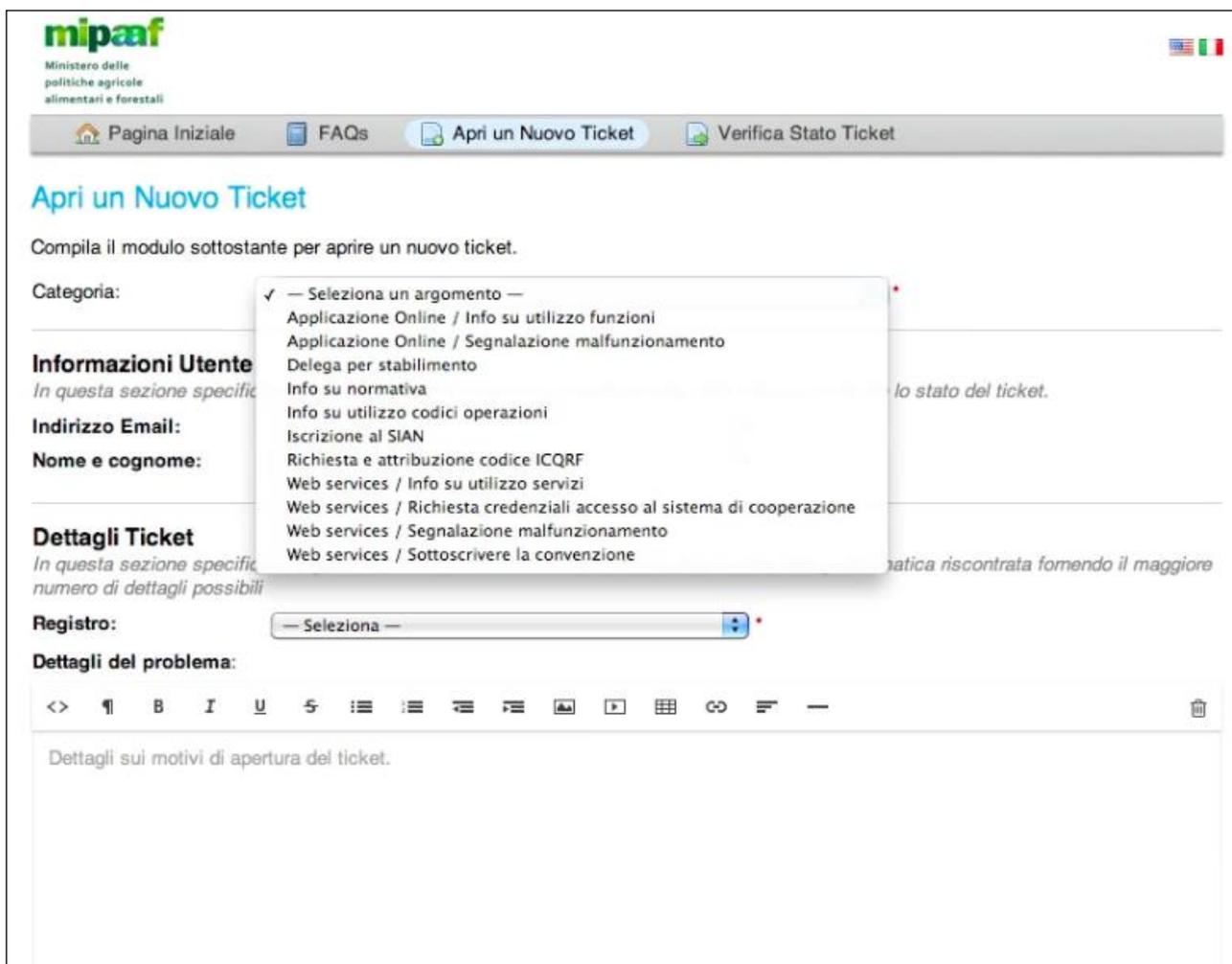
Accedi qui per verificare lo stato delle richieste di supporto che hai aperto al nostro Centro di Supporto.

Verifica Stato Ticket

Leggi le nostre [FAQs](#) prima di aprire un ticket

Il servizio di assistenza consente all'utente di inoltrare una segnalazione (opzione APRI UN NUOVO TICKET) ma anche seguire lo stato di lavorazione della richiesta (VERIFICA STATO TICKET) e la sua risoluzione nonché interagire con l'operatore del centro di supporto integrando il ticket con ulteriori informazioni che possono essere utili per l'individuazione del problema.

Selezionando il pulsante APRI UN NUOVO TICKET si ottiene la maschera seguente



Occorre procedere con la compilazione del modulo riportando innanzitutto le informazioni di contatto (è utile anche un riferimento telefonico dove sarete ricontattati qualora l'operatore abbia necessità di maggiori dettagli sulla segnalazione) e una descrizione della problematica riscontrata riportando un sufficiente livello di dettaglio.

Va inoltre indicato il registro a cui ci si riferisce e la tipologia di segnalazione (campo CATEGORIA). Fate attenzione nella scelta della CATEGORIA, una corretta classificazione aiuta l'operatore nell'individuazione della soluzione e consente di risolvere la vostra richiesta in tempi brevi.

Nel seguito sono elencate le diverse tipologie di richiesta con una breve descrizione della diverse casistiche.

Tipologia richiesta	Descrizione
Iscrizione al SIAN	Sono ricomprese in questa tipologia tutte le segnalazioni che riguardano in processo di

	<p>iscrizione e registrazione al SIAN come :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ mancato invio del PIN</li> <li>➔ esito negativo della validazione per errore generico</li> <li>➔ segnalazione di Responsabile Legale diverso da quello presente in Anagrafe Tributaria</li> <li>➔ mancato invio della password di primo accesso</li> <li>➔ errore al primo accesso al portale</li> <li>➔ ripristino della password</li> <li>➔ cambio della mail indicata in fase di iscrizione</li> <li>➔ accesso tramite CNS (Carta Nazionale dei Servizi)</li> </ul>
<p>Delega per stabilimento</p>	<p>Questa tipologia di segnalazione riguarda il processo di delega della tenuta del registro da parte del rappresentante legale (il delegante) e comprende, a titolo di esempio, i casi seguenti :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ come attivare la delega</li> <li>➔ possibilità di delegare più soggetti</li> <li>➔ errore nel processo di delega e attribuzione dello stabilimento</li> <li>➔ come rifiutare la delega da parte del delegato</li> <li>➔ ritiro della delega da parte del delegante</li> <li>➔ segnalazioni sul mancato invio del PIN al delegato</li> <li>➔ come ottiene la password il delegato</li> </ul>
<p>Richiesta e attribuzione codice ICQRF</p>	<p>In questa tipologia di segnalazione sono comprese le casistiche inerenti la gestione e attribuzione del codice ICQRF che identifica lo stabilimento per il quale è tenuto il registro. Riguarda aspetti quali :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ come richiedere il codice ICQRF</li> <li>➔ assegnazione codice ICQRF allo stabilimento e indicazione del registro tenuto</li> <li>➔ richiesta on-line di un nuovo codice ICQRF</li> <li>➔ segnalazione di una anomalia per indirizzo errato o stabilimento cessato</li> <li>➔ classificazione dello stabilimento con indicazione del settore e dell'ambito</li> </ul>
<p>Info su utilizzo codici operazioni</p>	<p>E' la tipologia che comprende tutte le segnalazioni relative all'utilizzo dei codici operazione di carico e scarico come, per esempio :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ come utilizzare i codici operazione nella</li> </ul>

	<p>registrazione dei carichi/scarichi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ spiegazioni sul significato dei codici operazione</li> <li>➔ quali codici operazione utilizzare in particolari situazioni</li> <li>➔ indicazioni su come trattare materie prime, prodotti finiti ecc.</li> <li>➔ chiarimenti sulle classificazioni delle materie prime, prodotti ecc.</li> <li>➔ come utilizzare il codice OPGE (Operazione Generica)</li> <li>➔ spiegazioni sul trattamento di attività particolari non riconducibili ai codici operazione previsti</li> <li>➔ precisazioni sulla gestione della giacenza</li> </ul>
Info sulla normativa	<p>Questa tipologia riguarda le segnalazioni in merito a chiarimenti sulla normativa di settore (decreti ministeriali, disposizioni nazionali ecc.) e sulle circolari attuative emanate dall'Ispettorato Repressione Frodi</p>
Web services - Sottoscrivere la convenzione	<p>Fanno parte di questa tipologia le casistiche riportate nel seguito :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ chiarimenti sulla compilazione del modulo di adesione</li> <li>➔ modalità di firma digitale della richiesta e invio alla casella PEC del MIPAAF</li> <li>➔ mancata ricezione delle credenziali di test e della URL</li> <li>➔ estensione della convenzione ad altri registri (Accordo di servizio)</li> <li>➔ firma della convenzione e invio delle credenziali ufficiali</li> <li>➔ mancato invio delle credenziali definitive</li> </ul>
Web services - Info su utilizzo servizi	<p>Questa tipologia di richiesta riguarda l'utilizzo dei servizi di cooperazione e ricomprende tutte le richieste di chiarimenti relativamente ad aspetti quali :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ spiegazioni sui metodi sincroni e asincroni disponibili</li> <li>➔ precisazioni sui codici errore restituiti dai web-service</li> <li>➔ formattazione dell'XML</li> <li>➔ utilizzo dei servizi asincroni (idTrasmissione) e delle code di lavorazione</li> <li>➔ chiarimenti sugli attributi previsti per ciascun metodo (citare il nome dell'attributo)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ valori ammessi dai diversi attributi</li> <li>➔ spiegazioni sull'uso dei servizi sincroni</li> <li>➔ richiesta file XML di esempio</li> </ul>
Web services - Segnalazione malfunzionamento	<p>Questa tipologia riguarda le segnalazioni di errore o malfunzionamento sull'utilizzo dei web-service come :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ malfunzionamento del web-service</li> <li>➔ errore di connessione al sistema di cooperazione</li> <li>➔ spiegazione sul codice di errore restituito dall'elaborazione</li> <li>➔ mancata elaborazione di una fornitura XML</li> <li>➔ segnalazioni di errori java</li> <li>➔ restituzione di informazioni non corrette</li> <li>➔ altri malfunzionamenti dovuti a risposte del web-service diverse da quelle indicate nelle regole tecniche</li> </ul>
Applicazione Online - Info su utilizzo funzioni	<p>E' la tipologia che riguarda chiarimenti e precisazioni sui servizi on-line di registro e comprende, a titolo di esempio, le casistiche seguenti :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ come utilizzare le funzioni on-line</li> <li>➔ precisazioni sulla gestione dell'Anagrafica</li> <li>➔ chiarimenti sulla funzione di registrazione dei codici operazione</li> <li>➔ indicazioni su come produrre un elaborato</li> <li>➔ chiarimenti sulla messaggistica di errore</li> <li>➔ come gestire la giacenza iniziale</li> <li>➔ significato dei campi utilizzati</li> <li>➔ spiegazione su come produrre stampe e report</li> </ul>
Applicazione Online - Segnalazione malfunzionamento	<p>Sono ricomprese in questa tipologia le segnalazioni di errore nell'utilizzo dei servizi on-line :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ malfunzionamento e anomalia di una funzionalità</li> <li>➔ segnalazione di funzione non disponibile</li> <li>➔ segnalazione di errore java</li> <li>➔ errato funzionamento di una specifica operazione</li> </ul>



Vi raccomandiamo di indicare correttamente la CATEGORIA di richiesta tra quelle riportate e specificare nella richiesta tutte le informazioni di dettaglio sul problema riscontrato.

Un sufficiente dettaglio ci consentirà una rapida risoluzione della segnalazione



Un operatore telefonico prenderà in carico la vostra richiesta di assistenza, riceverete una risposta via mail ma potrete essere anche contattati telefonicamente per avere un maggiore dettaglio sulla segnalazione inoltrata

Per completare la vostra richiesta di segnalazione **potete anche allegare file fino a 2Mb** con informazioni (es. tracciato XML) che possano aiutare l'operatore nella verifica del problema



#### 6.1.4 Seguire lo stato di lavorazione di un ticket

Per seguire lo stato di lavorazione di una segnalazione occorre selezionare il pulsante VERIFICA STATO TICKET ottenendo la maschera seguente

**mipaaf**  
Ministero delle  
politiche agricole  
alimentari e forestali

Ospite | [Accedi](#)

[Pagina Iniziale](#) [FAQs](#) [Apri un Nuovo Ticket](#) [Verifica Stato Ticket](#)

### Verifica Stato Ticket

Si prega di fornire l'indirizzo email e un numero di ticket. Questa è la firma visualizzata nei tuoi ticket.

Indirizzo e-mail:

Numero Ticket:

Sei già registrato? [Accedi](#) o [registra un account](#) per accedere a tutti i tuoi ticket.

Se questa è la prima volta che ci contatti o hai perso il numero di ticket, si prega di [aprire un nuovo ticket](#)

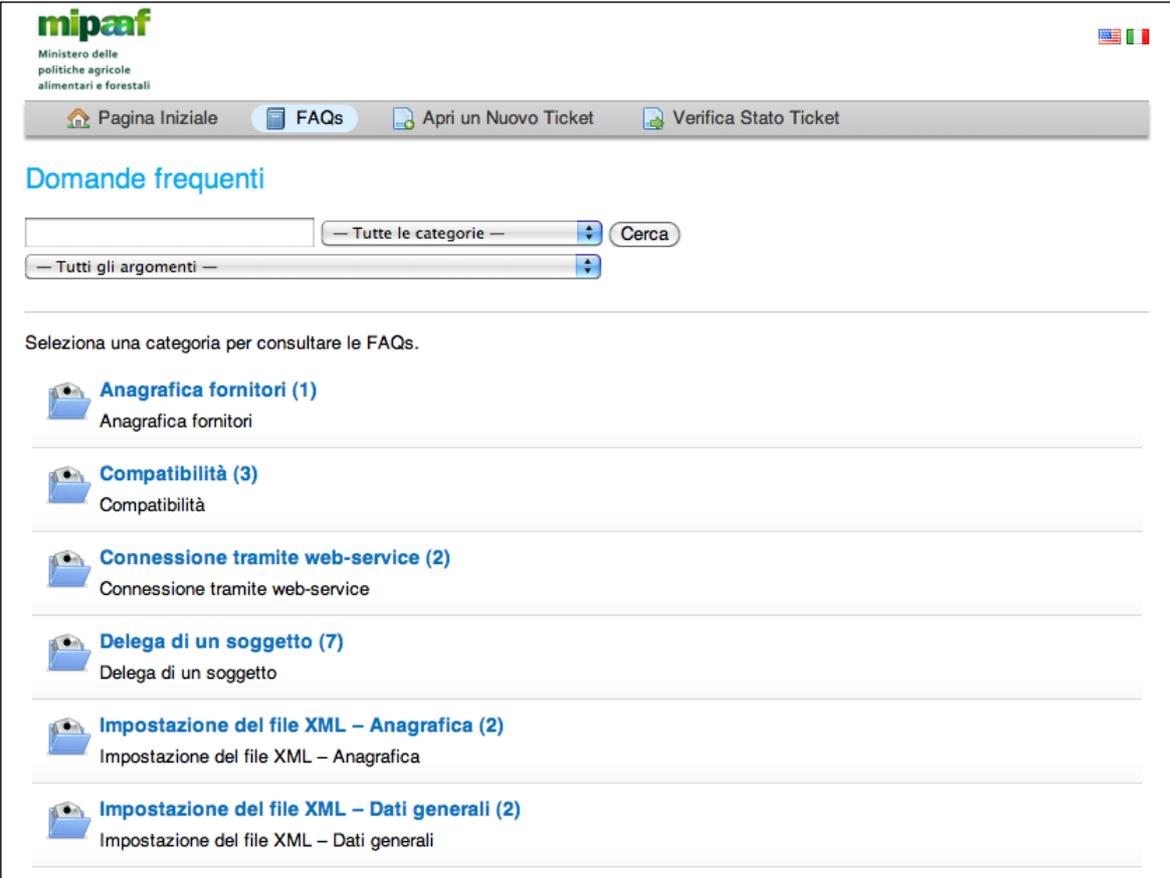
Indicando la email specificata nel modulo in fase di inserimento della richiesta ed il numero del ticket rilasciato dal centro di supporto è possibile seguire lo stato di lavorazione della vostra segnalazione.

Potete inoltre visualizzare il ticket e aggiungere ulteriori informazioni che possono essere utile all'operatore per la risoluzione della problematica segnalata.

## 6.2 Le risposte alle domande più frequenti

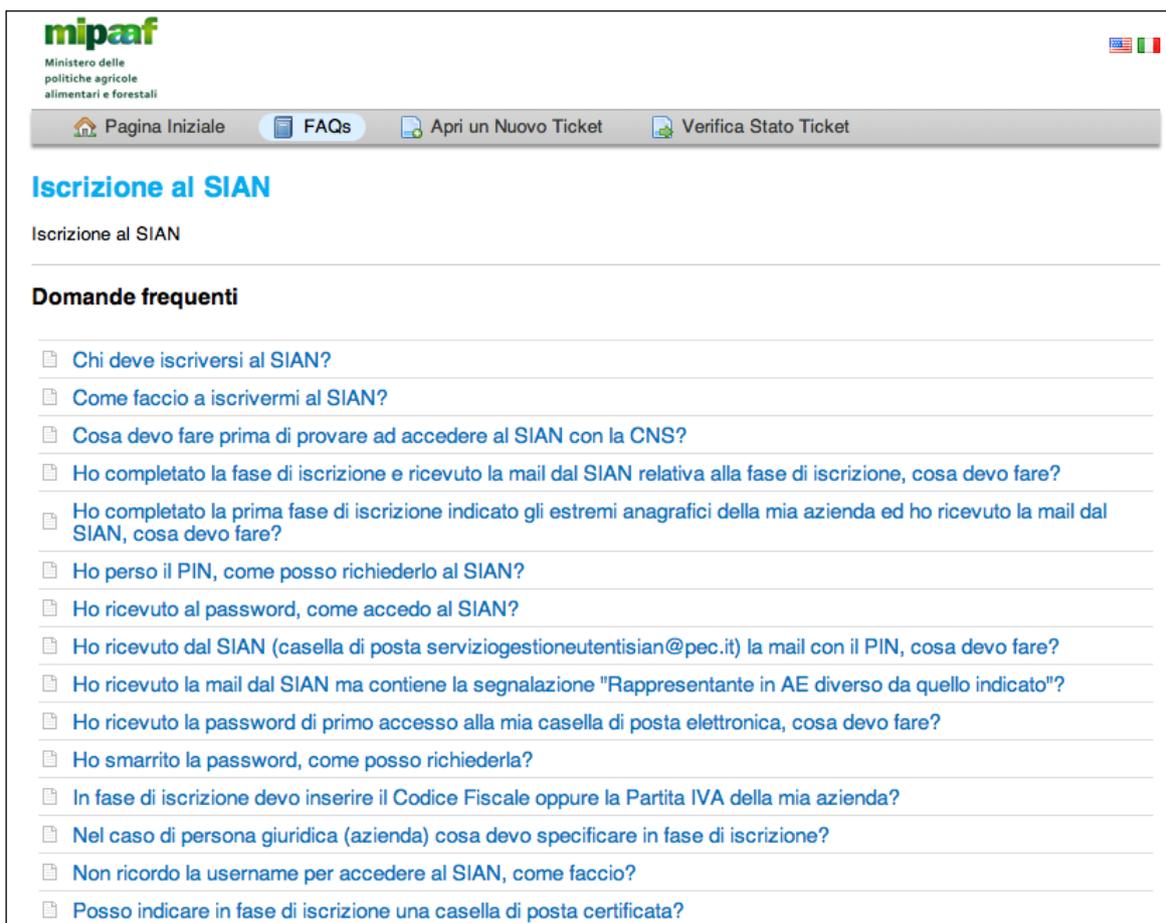
Prima di attivare una richiesta di assistenza vi consigliamo di leggere le risposte alle domande più frequenti (in inglese FAQ).

Le FAQ sono consultabili dalla pagina iniziale del SERVIZIO DI ASSISTENZA selezionando la voce posta nel menu di navigazione (FAQs).



The screenshot shows the Mipaaf website interface. At the top left is the Mipaaf logo and the text 'Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali'. To the right is the Italian flag. Below the logo is a navigation bar with four items: 'Pagina Iniziale', 'FAQs', 'Apri un Nuovo Ticket', and 'Verifica Stato Ticket'. The main heading is 'Domande frequenti'. Below this is a search bar with a dropdown menu set to 'Tutte le categorie' and a 'Cerca' button. Another dropdown menu is set to 'Tutti gli argomenti'. Below the search bar, there is a prompt 'Seleziona una categoria per consultare le FAQs.' followed by a list of categories, each with a folder icon, a title, and a count in parentheses: 'Anagrafica fornitori (1)', 'Compatibilità (3)', 'Connessione tramite web-service (2)', 'Delega di un soggetto (7)', 'Impostazione del file XML – Anagrafica (2)', and 'Impostazione del file XML – Dati generali (2)'.

Le domande/risposte sono organizzate per argomento, scegliete quello di vostro interesse e scorrete le diverse domande per cercare quella che meglio risponde alle vostre esigenze.



**mipaaf**  
Ministero delle  
politiche agricole  
alimentari e forestali

Pagina Iniziale | FAQs | Apri un Nuovo Ticket | Verifica Stato Ticket

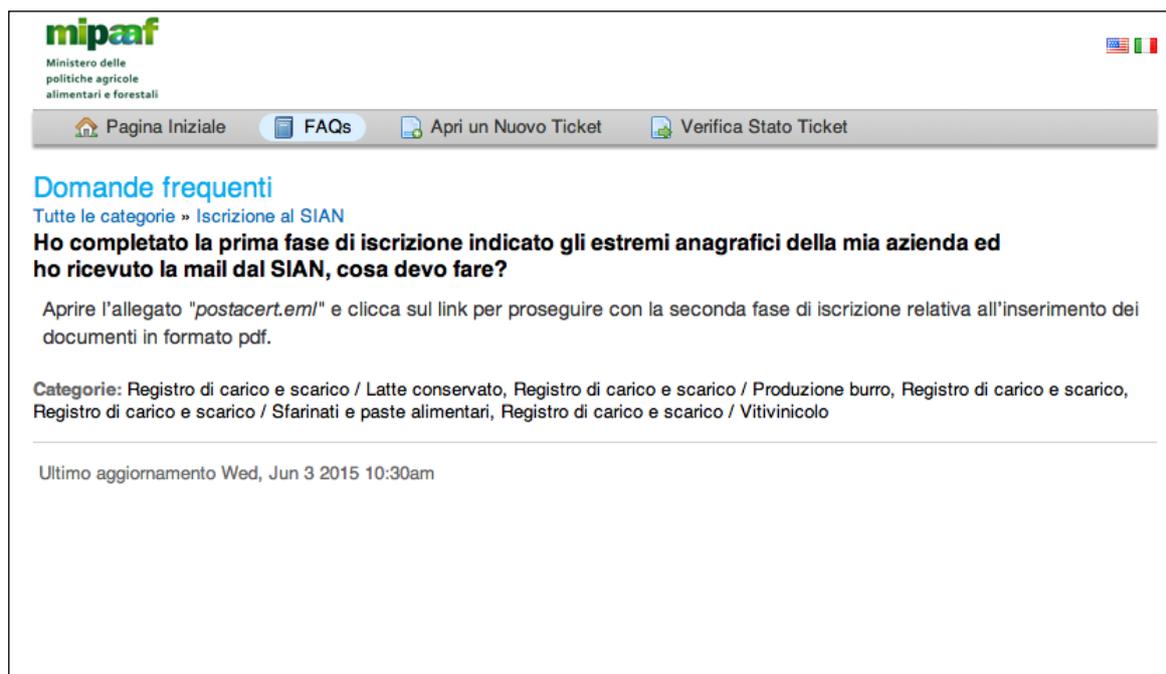
## Iscrizione al SIAN

Iscrizione al SIAN

### Domande frequenti

- Chi deve iscriversi al SIAN?
- Come faccio a iscrivermi al SIAN?
- Cosa devo fare prima di provare ad accedere al SIAN con la CNS?
- Ho completato la fase di iscrizione e ricevuto la mail dal SIAN relativa alla fase di iscrizione, cosa devo fare?
- Ho completato la prima fase di iscrizione indicato gli estremi anagrafici della mia azienda ed ho ricevuto la mail dal SIAN, cosa devo fare?
- Ho perso il PIN, come posso richiederlo al SIAN?
- Ho ricevuto al password, come accedo al SIAN?
- Ho ricevuto dal SIAN (casella di posta serviziogestioneutentisian@pec.it) la mail con il PIN, cosa devo fare?
- Ho ricevuto la mail dal SIAN ma contiene la segnalazione "Rappresentante in AE diverso da quello indicato"?
- Ho ricevuto la password di primo accesso alla mia casella di posta elettronica, cosa devo fare?
- Ho smarrito la password, come posso richiederla?
- In fase di iscrizione devo inserire il Codice Fiscale oppure la Partita IVA della mia azienda?
- Nel caso di persona giuridica (azienda) cosa devo specificare in fase di iscrizione?
- Non ricordo la username per accedere al SIAN, come faccio?
- Posso indicare in fase di iscrizione una casella di posta certificata?

Alla selezione del singolo quesito ottenete il dettaglio della risposta.



**mipaaf**  
Ministero delle  
politiche agricole  
alimentari e forestali

Pagina Iniziale | FAQs | Apri un Nuovo Ticket | Verifica Stato Ticket

### Domande frequenti

Tutte le categorie » [Iscrizione al SIAN](#)

#### Ho completato la prima fase di iscrizione indicato gli estremi anagrafici della mia azienda ed ho ricevuto la mail dal SIAN, cosa devo fare?

Aprire l'allegato "*postacert.eml*" e clicca sul link per proseguire con la seconda fase di iscrizione relativa all'inserimento dei documenti in formato pdf.

Categorie: Registro di carico e scarico / Latte conservato, Registro di carico e scarico / Produzione burro, Registro di carico e scarico, Registro di carico e scarico / Sfarinati e paste alimentari, Registro di carico e scarico / Vitivinicolo

Ultimo aggiornamento Wed, Jun 3 2015 10:30am

Ricordate che le FAQ sono in costante aggiornamento, periodicamente provvediamo alla revisione del documento arricchendolo con nuove domande/risposte di interesse per tutta la filiera.

---



Nel documento (scaricabile anche dalla sezione DOWNLOAD del sito <http://mipaaf.sian.it>) troverete una serie di risposte alle domande poste dagli utenti del servizio sulle tematiche più diverse (es. quesiti di tipo amministrativo, come utilizzare alcuni codici operazione nel registro, la formattazione dell'XML ecc.)

## 7 IL REGISTRO ON LINE

### 7.1 Accedere al registro

Per accedere al registro telematico dovete selezionare nella homepage la voce AGRICOLTURA > REGISTRI DEMATERIALIZZATI e nella pagina proposta il link al registro di interesse.

**Registri Dematerializzati di carico e scarico**

I servizi consentono la gestione dei registri dematerializzati ai sensi dell'articolo 1-bis, comma 6, del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 91 sia attraverso funzioni on-line per la registrazione diretta delle operazioni di carico e scarico, l'acquisizione dei fornitori/destinatari interessati dalle movimentazioni e la consultazione del registro generale, sia tramite servizi di cooperazione applicativa.

**ATTENZIONE - Il servizio è disponibile per i soli operatori che hanno effettuato l'iscrizione al SIAN e dispongono delle credenziali personali (username e password) pertanto per accedere è necessario procedere con l'autenticazione selezionando ACCESSO ALL'AREA RISERVATA posta in alto a destra nella homepage e successivamente l'opzione ACCEDI**

- ◆ Informazioni registro di carico e scarico
- ◆ Verifica/Associazione Codice ICQRF
- ◆ Gestione Delegati
- ◆ Registro di carico e scarico del latte conservato
- ◆ Registro di carico e scarico del latte conservato di prova
- ◆ Reg. carico e scarico delle sostanze zuccherine
- ◆ Reg. carico e scarico delle sostanze zuccherine di prova
- ◆ Documentazione Tecnica
- ◆ DM registro sfarinati e paste alimentari
- ◆ DM registro latte conservato
- ◆ DM registro sostanze zuccherine
- ◆ DM registro produzione burro
- ◆ DM registro settore vitivinicolo

Nel menu trovate per ciascun registro due distinte voci, la prima riporta il termine PROVA e rappresenta il servizio di registro "di prova" da utilizzare per familiarizzare con le funzioni disponibili in cui potete liberamente registrare operazioni, movimentazioni e anagrafiche al solo scopo di esercitazione.

La seconda voce (es. registro di carico e scarico latte conservato) rappresenta il registro "ufficiale" e va utilizzato con attenzione in quanto le registrazioni sono finalizzate all'assolvimento dell'obbligo normativo di tenuta del registro dematerializzato.

#### 7.1.1 Avvio del registro

Una volta selezionata la voce corrispondente al registro di interesse ottenete la pagina riportata nel seguito.

The screenshot shows the 'Registri Latte' interface. At the top, there is a navigation bar with 'APPLICAZIONI' and 'AZIENDA/STABILIMENTO'. The main heading is 'Registri Latte'. Below it, a box titled 'SCEGLIERE L'AZIENDA.' contains two dropdown menus: 'Azienda : (\*)' with the value 'BRTNNL58H53Z336T - ANTONELLA BURATTI' and 'Stabilimento : (\*)' with the value 'RM22532 - AZIENDA ZUCCHERIFICIO - VIA TRIPOLI 4 ROMA'. A 'CONFERMA' button is located below the dropdowns. A 'HELP' button is in the top right corner of the selection box. The user is identified as 'Utente Operatore: BRTNNL58H53Z336T'.

Selezionate quindi lo stabilimento di interesse e avviate il registro con il TASTO CONFERMA, vi compariranno le opzioni di menu in alto sulla barra di navigazione.

This screenshot shows the same 'Registri Latte' interface after the selection process. A green checkmark and the message 'Operazione Correttamente eseguita' are displayed in a box above the dropdown menus. The navigation bar at the top now includes 'ANAGRAFICA', 'OPERAZIONE', 'GESTIONE REGISTRO', and 'STAMPA REGISTRO' in addition to 'AZIENDA/STABILIMENTO'. The 'CONFERMA' button remains visible. The user information is still 'Utente Operatore: BRTNNL58H53Z336T'.

### 7.1.2 Uscita dal registro

Per uscire dal registro e tornare alla homepage è sufficiente cliccare sul logo del Ministero posto in alto a sinistra.

The screenshot shows the Mipaaf website interface. At the top left is the logo of the Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali. The main navigation bar includes tabs for 'Agricoltura', 'Pesca', and 'Ippica'. A user profile menu for 'VANZINI ROMEO' is open, showing options like 'Messaggi personali', 'Cambio password', 'Profilo utente', 'Redazione informazioni', 'Redazione contenuti', and 'Logout'. Below the navigation is a section for 'Ultimi servizi utilizzati' with links to 'Reg. carico e scarico delle sostanze zuccherine di prova', 'Tracciabilità Latte Bufala', and 'FAQ registri car'. The 'Primo piano' section features a 'NEWS' article dated 07/07/2015 about dematerialized web services and another dated 30/06/2015 about a deadline extension for the milk register.

Per disconnettersi occorre infine cliccare nella sezione dove è riportata la USERNAME (il vostro codice fiscale) e selezionare l'opzione LOGOUT.

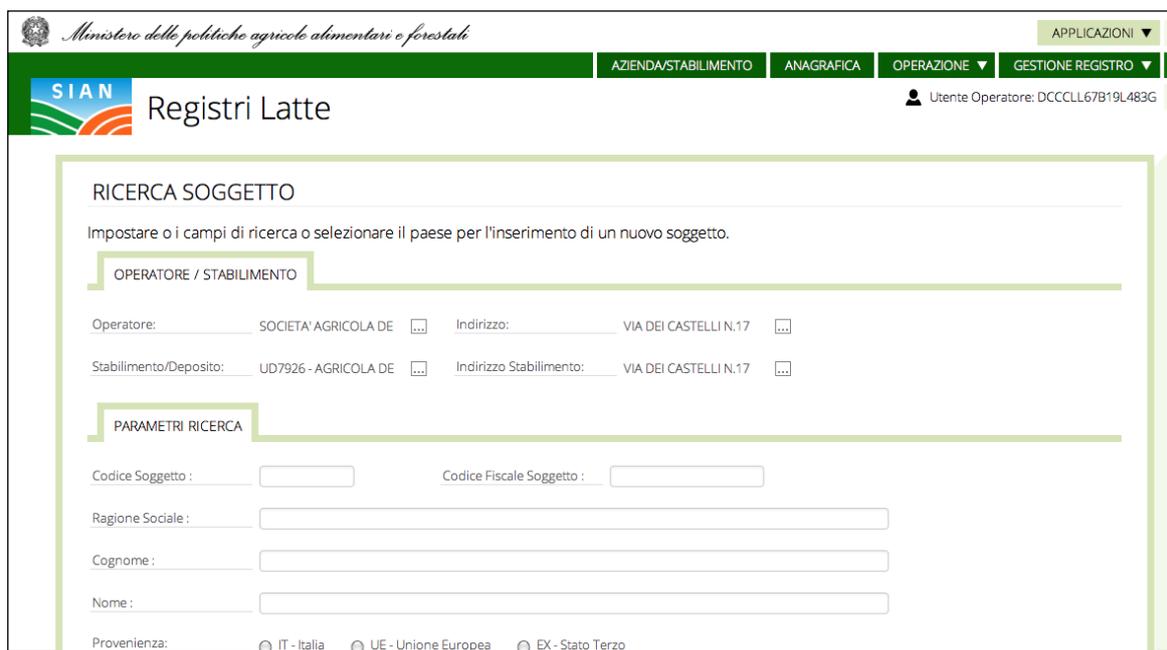
## 7.2 Compilare l'Anagrafica



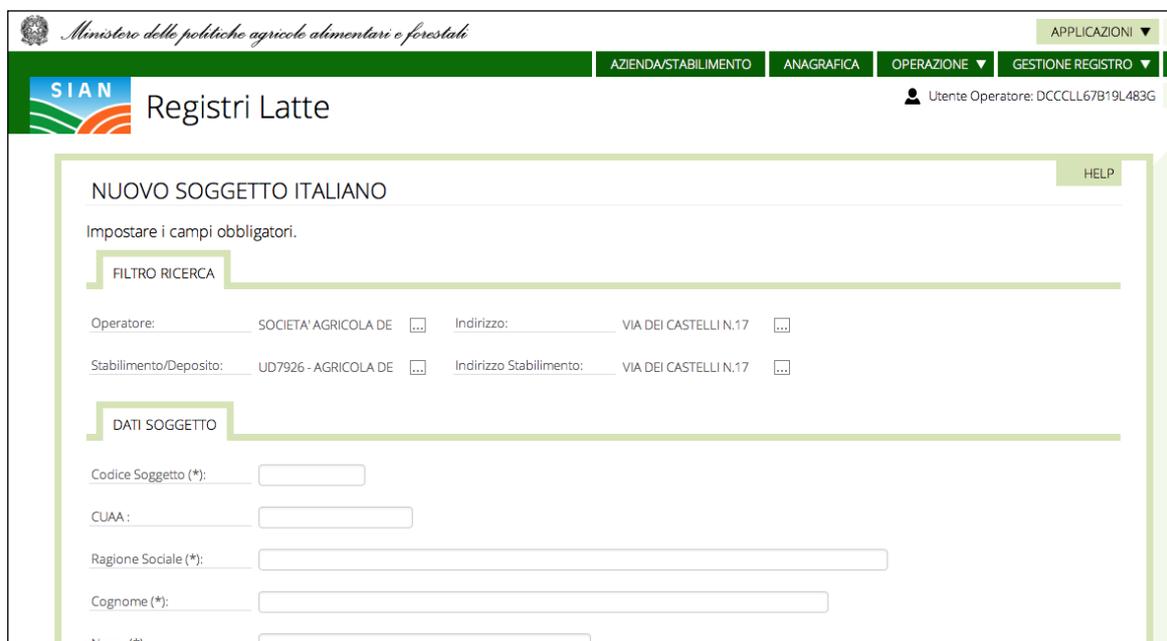
L'Anagrafica rappresenta la rubrica dei propri fornitori/clienti/committenti da referenziare nella registrazione delle operazioni di acquisto e vendita

### 7.2.1 Come inserire un nuovo soggetto

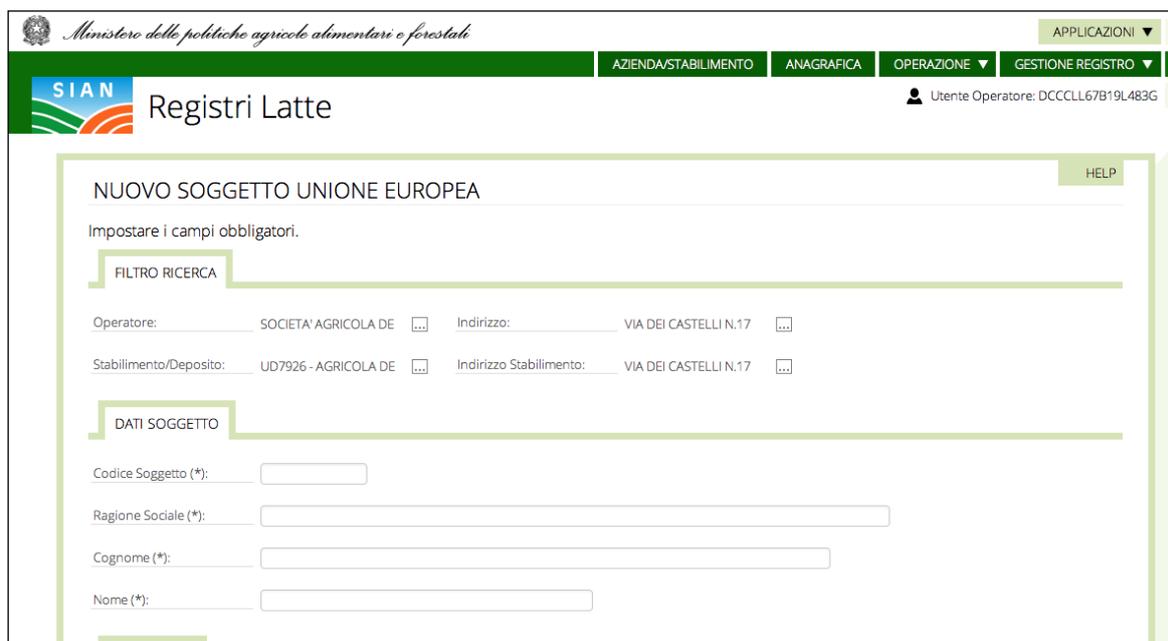
Per inserire un nuovo soggetto in anagrafica è sufficiente selezionare la tipologia di soggetto da inserire (IT-Italia, UE-Unione Europea EX-Extra UE) e premere il pulsante NUOVO.



In risposta si ottiene una maschera dove indicare i dati identificativi del soggetto (nominativo, ragione sociale) e la localizzazione (nell'esempio essendo un soggetto nazionale viene richiesto il Codice Fiscale, la provincia e il comune).



Nel caso di soggetti stranieri (sia UE che extra-UE) non è richiesto il Codice Fiscale in quanto sostituito dalla denominazione della ditta e come localizzazione viene richiesto lo stato estero.



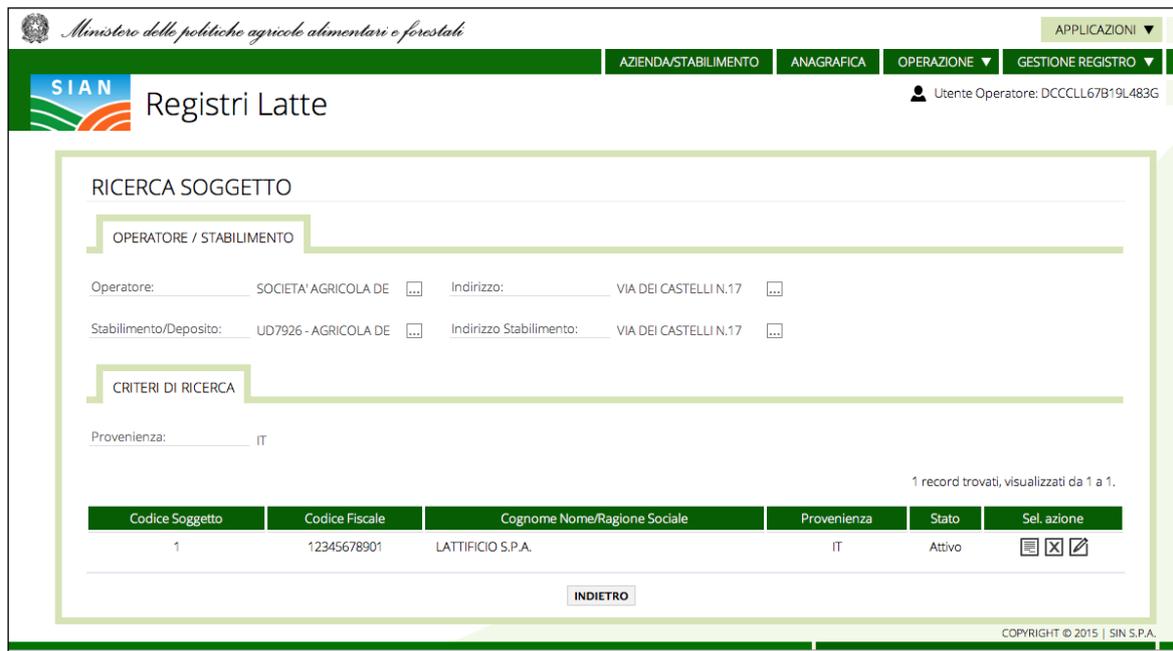
Il **CODICE SOGGETTO** rappresenta l'identificativo utilizzato dall'azienda per individuare in modo univoco un soggetto presente nella propria anagrafica ed è stato inserito per aiutarvi a rintracciare in modo semplice e diretto i vostri fornitori/clienti.

Generalmente va indicato il codice che l'azienda utilizza nel proprio gestionale per identificare il fornitore/cliente

### 7.2.2 Come ricercare un soggetto in Anagrafica

Ricerca un soggetto in Anagrafica è molto semplice, la maschera di ricerca consente l'impostazione di diversi criteri di selezione (Codice fiscale, codice soggetto, ragione sociale, tipologia di soggetto ecc.).

Alla selezione del pulsante CERCA si ottiene l'elenco di tutti i soggetti che soddisfano i criteri indicati.



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI

SIAN Registri Latte

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE GESTIONE REGISTRO

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

### RICERCA SOGGETTO

**OPERATORE / STABILIMENTO**

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE Inirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE Inirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17

**CRITERI DI RICERCA**

Provenienza: IT

1 record trovati, visualizzati da 1 a 1.

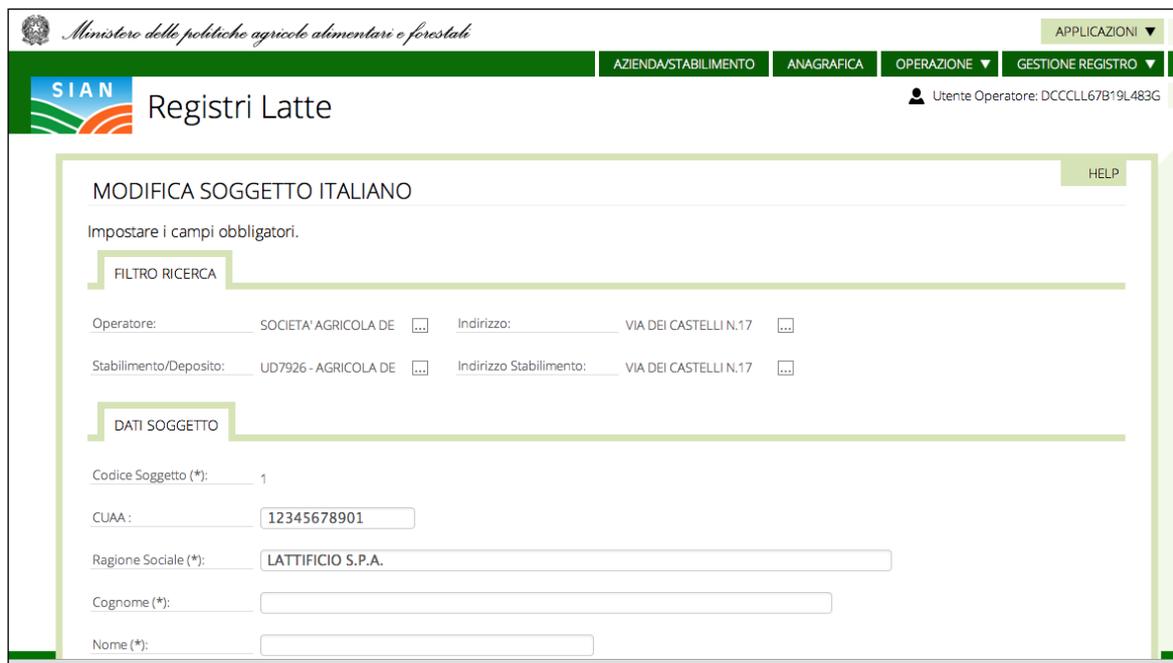
Codice Soggetto	Codice Fiscale	Cognome Nome/Ragione Sociale	Provenienza	Stato	Sel. azione
1	12345678901	LATTIFICIO S.P.A.	IT	Attivo	[Icona] [Icona] [Icona]

INDIETRO

COPYRIGHT © 2015 | SIN S.P.A.

A partire dalla lista è possibile visualizzare la scheda analitica del soggetto (pulsante [Icona]), modificarne i dati anagrafici (pulsante [Icona]) oppure cancellarlo dall'Anagrafica (pulsante [Icona]).

A titolo esemplificativo nel seguito si riporta la maschera proposta alla richiesta di modifica di un soggetto classificato come IT-Italia.



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI

SIAN Registri Latte

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE GESTIONE REGISTRO

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

### MODIFICA SOGGETTO ITALIANO

HELP

Impostare i campi obbligatori.

**FILTRO RICERCA**

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE Inirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE Inirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17

**DATI SOGGETTO**

Codice Soggetto (\*): 1

CUAA: 12345678901

Ragione Sociale (\*): LATTIFICIO S.P.A.

Cognome (\*):

Nome (\*):

Modificati i dati di interesse, con il pulsante CONFERMA si completa l'operazione aggiornando le informazioni conosciute dal sistema.

### 7.2.3 Acquisire soggetti da file

Se è necessario acquisire un numero elevato di soggetti nell'Anagrafica è possibile utilizzare la funzione di utilità ACQUISICI SOGGETTI.

The screenshot shows the 'Registri Latte' application interface. At the top right, it indicates 'Utente Operatore: BRTNNL58H532336T'. The main section is titled 'RICERCA SOGGETTO' and contains the instruction: 'Impostare o i campi di ricerca o selezionare il paese per l'inserimento di un nuovo soggetto.' Below this, there are two main sections: 'OPERATORE / STABILIMENTO' and 'PARAMETRI RICERCA'. The 'OPERATORE / STABILIMENTO' section includes fields for 'Operatore:' (BURATTI ANTONELLA), 'Indirizzo:' (VIA PIERO FOSCARI 70), 'Stabilimento/Deposito:' (RM22532), and 'Indirizzo Stabilimento:'. The 'PARAMETRI RICERCA' section includes fields for 'Codice Soggetto:', 'Codice Fiscale Soggetto:', 'Ragione Sociale:', 'Cognome:', and 'Nome:'. At the bottom, there are radio buttons for 'Provenienza:' with options 'IT - Italia', 'UE - Unione Europea', and 'EX - Stato Terzo'. At the very bottom of the form, there are three buttons: 'CERCA', 'NUOVO', and 'ACQUISICI SOGGETTI'.

Selezionato il pulsante ACQUISICI SOGGETTI si ottiene la maschera riportata nel seguito.

The screenshot shows the 'Registri Latte' application interface. At the top, there is a navigation bar with the logo of the 'Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali' and a menu with options: 'APPLICAZIONI', 'AZIENDA/STABILIMENTO', 'ANAGRAFICA', 'OPERAZIONE', 'GESTIONE REGISTRO', and 'STAMPA REGISTRO'. The user is identified as 'Utente Operatore: BRTNNL58H532336T'. The main section is titled 'Registri Latte' and contains the instruction: 'ACQUISIZIONE SOGGETTI TRAMITE FILE EXCEL'. Below this, there are two main sections: 'OPERATORE / STABILIMENTO' and 'SELEZIONE FILE'. The 'OPERATORE / STABILIMENTO' section includes fields for 'Operatore:' (BURATTI ANTONELLA), 'Indirizzo:' (VIA PIERO FOSCARI 70), 'Stabilimento/Deposito:' (RM22532), and 'Indirizzo Stabilimento:'. The 'SELEZIONE FILE' section includes the instruction 'Selezionare il file excel da caricare:' and a button 'Scegli documento' followed by the text 'nessuno selezionato'. Below this, it says 'Modello excel per i dati da caricare: Modello Fornitura.xls'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'ACQUISISCI' and 'INDIETRO'.

Si sceglie quindi il file dalle risorse del computer (tasto SCEGLI DOCUMENTO oppure SFOGLIA) e si avvia l'acquisizione con il pulsante ACQUISISCI.

Il file da acquisire, in formato Microsoft Excel, deve rispettare precise regole di formattazione (vedi anche il file di esempio MODELLO FORNITURA.XLS presente nella maschera).

In particolare deve essere sempre presente la prima riga di intestazione ed i campi devono essere compilati secondo lo schema riportato nel seguito.

Campo	Obbligatorietà	Regole
Codice Soggetto	Obbligatorio	
Cuaa	Obbligatorio se TIPO SOGGETTO uguale a IT	
Tipo Soggetto	Obbligatorio	Può assumere i valori IT – Soggetto italiano UE – Soggetto UE EX – Soggetto Extra UE
Nome	Obbligatorio se persona fisica	
Cognome	Obbligatorio se persona fisica	
Ragione Sociale	Obbligatorio se persona giuridica	
CAP	Obbligatorio se TIPO SOGGETTO uguale a IT	
Indirizzo	Obbligatorio	
Cod Provincia	Obbligatorio se TIPO SOGGETTO uguale a IT	Codice ISTAT provincia
Cod Comune	Obbligatorio se TIPO SOGGETTO uguale a IT	Codice ISTAT Comune
Cod Stato	Obbligatorio	Codice numerico ISO-3166



Ricordate che è possibile acquisire fino ad un massimo di 100 soggetti per volta.

Al termine dell'elaborazione la funzione segnala gli errori riscontrati nel file e gli elementi scartati

## 8 REGISTRARE LE OPERAZIONI DI CARICO/SCARICO

### 8.1 Come funziona il registro telematico

Il registro telematico, al pari del registro cartaceo, è immaginabile come un LIBRO MASTRO dove l'operatore annota di volta in volta le entrate e le uscite dal proprio stabilimento e le movimentazioni interne.

Ad esempio quando arriva un carico di latte conservato l'operatore compila una maschera (che nel linguaggio informatico si chiama operazione corrispondente alla "riga" del registro cartaceo), nel registro telematico indicando quale prodotto ha ricevuto, da chi e la quantità (in Kg), etc.

Quando scarica il latte conservato per utilizzarlo, compila una nuova maschera dove indica la quantità (e il tipo di latte) e, infine, quando vende del latte conservato, registra una nuova maschera dove indica la quantità e a chi l'ha venduto, e così via.



In sintesi, il registro lavora in modo molto semplice, è sufficiente scegliere il codice operazione, indicare la data dell'operazione e compilare una serie di informazioni che dipendono dallo stesso codice operazione scelto (generalmente la tipologia di latte e la quantità, nel caso di acquisto e vendita rispettivamente il fornitore e il destinatario)

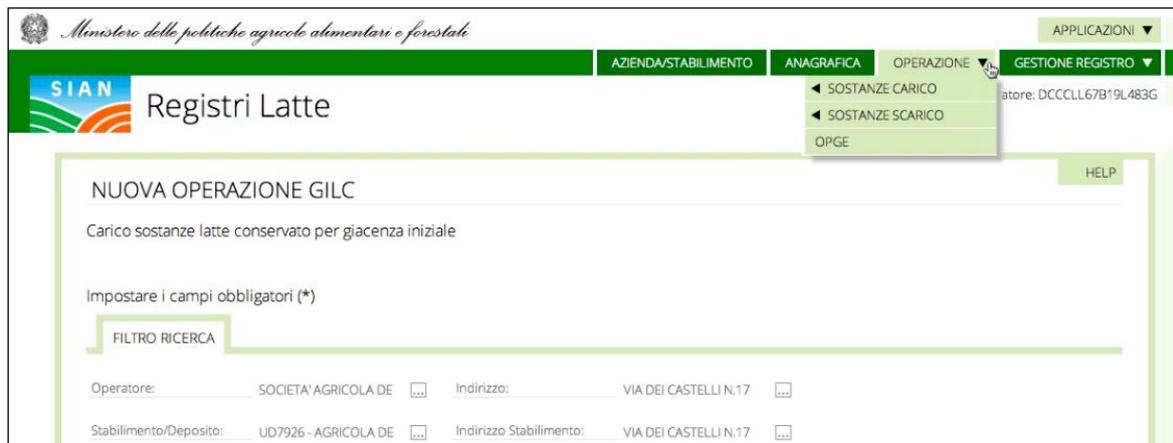


### ATTENZIONE

Vi ricordiamo che se all'avvio del registro telematico sono presenti giacenze di latte conservato, queste devono essere caricate sul registro con la relativa operazione di carico giacenze iniziali (GILC). Tali operazioni non possono essere registrate successivamente alle altre operazioni di carico e scarico (vds. più avanti il paragrafo 8.6.1).

### 8.2 Come registrare l'operazione nel registro telematico

Per registrare una operazione è sufficiente selezionarla dal menu OPERAZIONE posto in alto a destra (le diverse operazioni sono organizzate per operazioni di carico e scarico di latte conservato).



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE GESTIONE REGISTRO ▼

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

Registri Latte

NUOVA OPERAZIONE GILC

Carico sostanze latte conservato per giacenza iniziale

Impostare i campi obbligatori (\*)

FILTRO RICERCA

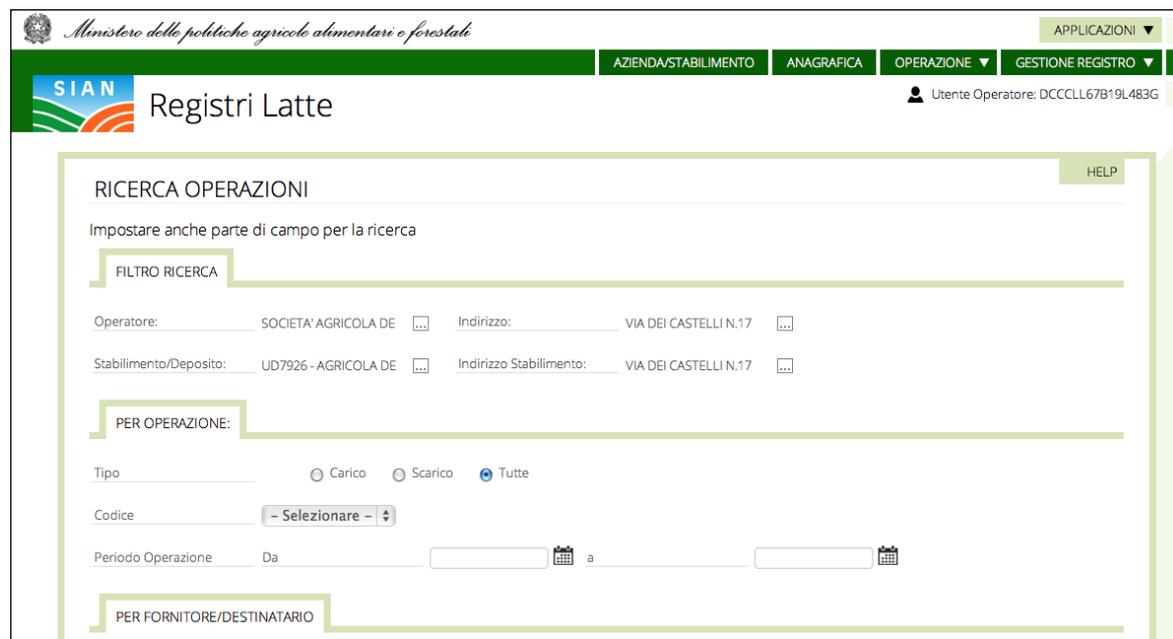
Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE ... Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE ... Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

HELP

### 8.3 Modificare una operazione registrata

Il registro consente la modifica di tutte le operazioni registrate attraverso la funzione di GESTIONE REGISTRO > GESTIONE REGISTRO (voce del menu in alto a destra).



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

Registri Latte

RICERCA OPERAZIONI

Impostare anche parte di campo per la ricerca

FILTRO RICERCA

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE ... Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE ... Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

PER OPERAZIONE:

Tipo  Carico  Scarico  Tutte

Codice

Periodo Operazione Da  a

PER FORNITORE/DESTINATARIO

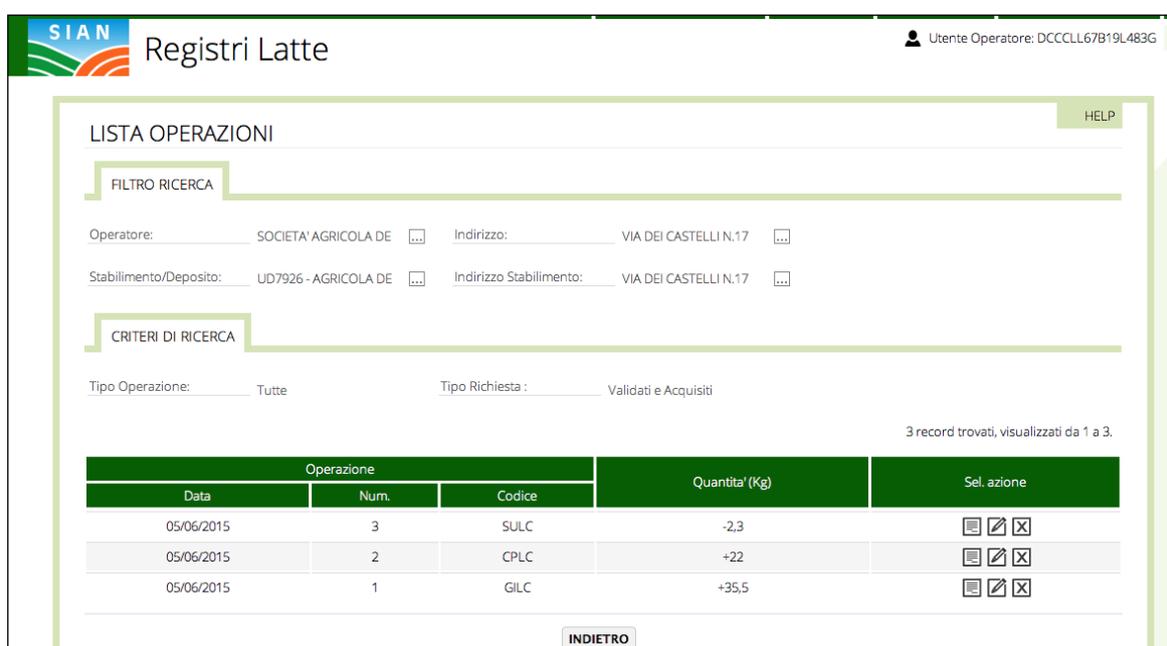
HELP

Nella maschera di ricerca è possibile impostazione diversi criteri di selezione relativamente a :

- ➔ tipologia di operazione (carico o scarico)
- ➔ specifica operazione da ricercare (es. GILC – Carico per giacenza iniziale)
- ➔ tutte le operazioni afferenti ad uno specifico fornitore/destinatario o committente oppure riferite ad un intervallo temporale

- ➔ tipologia di latte conservato (latte concentrato, latte in polvere, Altro latte concentrato)
- ➔ data e numero del documento giustificativo (per le operazioni dove è previsto)
- ➔ tipo di operazione (ACQUISITE sono le operazioni "aperte" ovvero che possono essere ancora modificate senza che sia storicizzata la modifica in quanto risultano nei termini previsti, VALIDATE sono le operazioni che risultano aver superato i termini di registrazione)

Alla selezione del pulsante CERCA si ottiene l'elenco delle operazioni che soddisfano i criteri indicati.



**SIAN** Registri Latte Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

**LISTA OPERAZIONI** HELP

**FILTRO RICERCA**

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE  Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE  Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17

**CRITERI DI RICERCA**

Tipo Operazione: Tutte Tipo Richiesta: Validati e Acquisiti

3 record trovati, visualizzati da 1 a 3.

Operazione			Quantita' (Kg)	Sel. azione
Data	Num.	Codice		
05/06/2015	3	SULC	-2,3	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
05/06/2015	2	CPLC	+22	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
05/06/2015	1	GILC	+35,5	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**INDIETRO**

A partire dalla lista è possibile visualizzare la scheda analitica dell'operazione (pulsante ), modificarne i dati di dettaglio (pulsante ) oppure cancellare un'operazione dal registro (pulsante ).

A titolo esemplificativo nel seguito si riporta la maschera proposta alla richiesta di modifica di una operazione SULC – Scarico latte conservato per utilizzazione.

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼

SIAN Registri Latte Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

OPERAZIONE SULC HELP

Scarico latte conservato per utilizzazione  
Impostare i campi obbligatori (\*)

FILTRO RICERCA

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17

DETTAGLIO OPERAZIONE

Data Operazione: 05/06/2015

Numero Operazione : 3

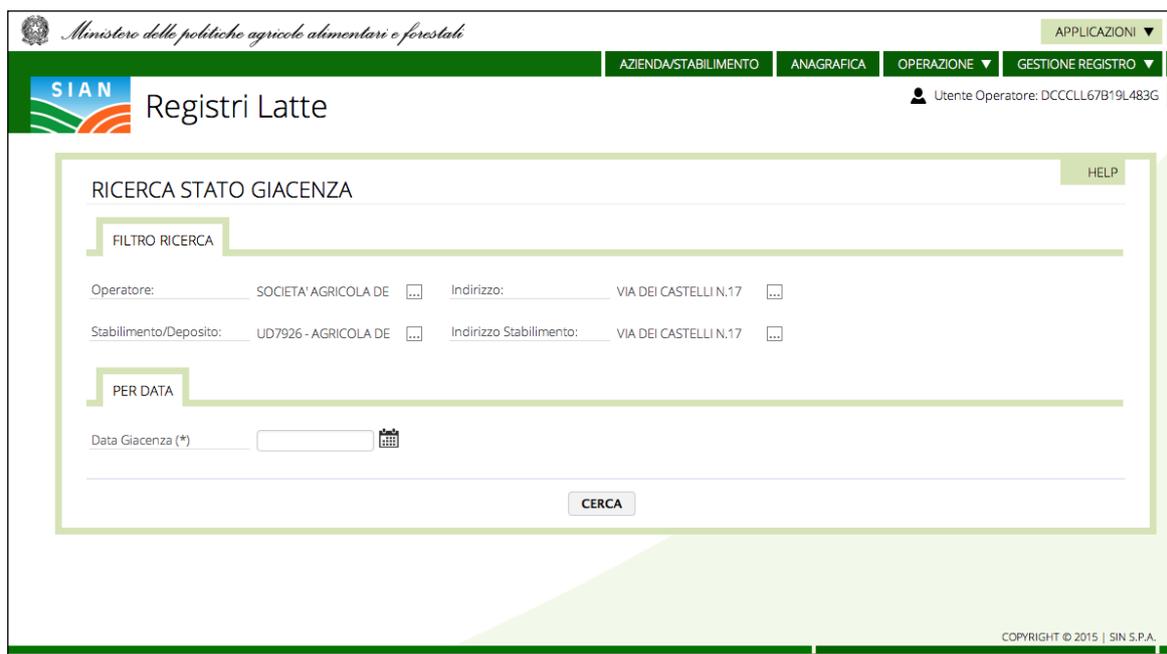
Progressivo Operazione : 1

Modificati i dati di interesse, con il pulsante CONFERMA si completa l'operazione aggiornando le informazioni conosciute dal sistema.

	<h2>ATTENZIONE</h2> <p>Ricordate che l'operazione di modifica viene gestita in modo diverso dal sistema a seconda <b>se viene effettuata entro i termini previsti oppure oltre tali termini</b> (si ricorda che le annotazioni nei registri vanno effettuate entro il <b>sesto giorno</b> successivo alla data di effettivo svolgimento delle relative operazioni).</p> <p>Nel primo caso la modifica sovrascrive l'informazione precedente di cui non rimane traccia; nel secondo caso a sistema viene registrata la storia delle modifiche effettuate (es. se viene prima trasmessa una operazione di giacenza iniziale con 50 Kg di latte in polvere e poi quella stessa operazione viene modificata rettificando il quantitativo in 53 Kg, nel sistema sono storicizzate entrambe le operazioni sia quella di inserimento iniziale che quella di modifica).</p>
---	---

## 8.4 Consultare la giacenza di stabilimento

Consultare la giacenza di stabilimento è molto semplice, è sufficiente selezionare nel menu la voce GESTIONE REGISTRO > STATO GIACENZA ottenendo la maschera riportata nel seguito.



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

SIAN Registri Latte

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

RICERCA STATO GIACENZA HELP

FILTRO RICERCA

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE ... Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE ... Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

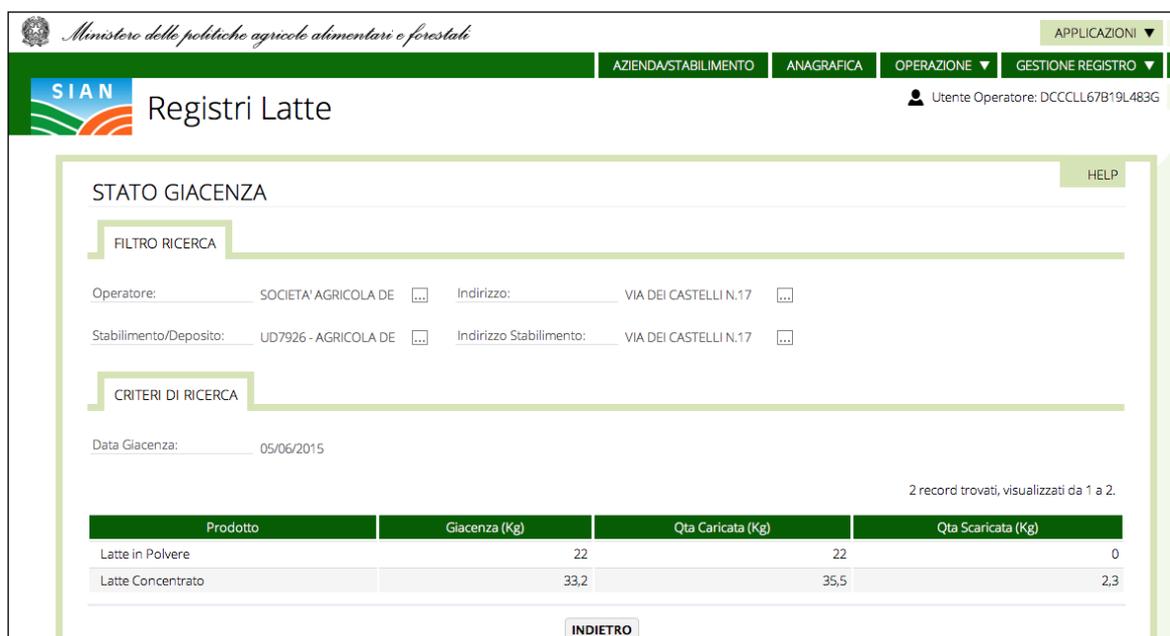
PER DATA

Data Giacenza (\*)  

CERCA

COPYRIGHT © 2015 | SIN S.P.A.

E' possibile richiedere la giacenza ad una determinata data (il campo è obbligatorio) ottenendo in risposta la maschera riportata nel seguito.



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

SIAN Registri Latte

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼

Utente Operatore: DCCCLL67B19L483G

STATO GIACENZA HELP

FILTRO RICERCA

Operatore: SOCIETA' AGRICOLA DE ... Indirizzo: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

Stabilimento/Deposito: UD7926 - AGRICOLA DE ... Indirizzo Stabilimento: VIA DEI CASTELLI N.17 ...

CRITERI DI RICERCA

Data Giacenza: 05/06/2015

2 record trovati, visualizzati da 1 a 2.

Prodotto	Giacenza (Kg)	Qta Caricata (Kg)	Qta Scaricata (Kg)
Latte in Polvere	22	22	0
Latte Concentrato	33,2	35,5	2,3

INDIETRO

## 8.5 Le principali informazioni per una operazione di registro

Come abbiamo detto, nel registro è presente una registrazione per ciascuna operazione effettuata (carico, scarico per trasferimento ecc.).

Una operazione è identificata da un codice (appunto il codice operazione) che identifica in modo chiaro quale attività è stata eseguita (uno scarico di latte conservato per vendita o trasferimento, un carico di latte conservato per produzione ecc.).

Le altre informazioni associate ad una operazione, oltre al codice, sono :

- ➔ La data dell'operazione
- ➔ Il tipo di latte conservato (latte concentrato, latte in polvere, altro latte concentrato)
- ➔ Il quantitativo (espresso in chilogrammi) in carico/scarico
- ➔ il committente (obbligatorio nel caso di lavorazione conto terzi)

Sono poi presenti ulteriori dati come il fornitore/destinatario e il lotto previsti solo per alcune operazioni.

Nei paragrafi successivi troverete una dettagliata descrizione dei diversi codici operazione.

## 8.6 Il carico di latte conservato

### 8.6.1 Caricare le giacenze iniziali

Per comunicare la giacenza iniziale (ovvero trasferire i saldi dal registro cartaceo a quello telematico) si utilizza il codice operazione GILC

<b>GILC</b>	Carico latte conservato per giacenza iniziale
-------------	---

Va comunque tenuto conto che:

- ➔ tutte le operazioni di carico della giacenza iniziale di uno stesso stabilimento devono avere la stessa data e devono precedere tutte le altre operazioni;
- ➔ l'operazione di carico della giacenza iniziale (GILC) deve essere la prima operazione relativa ad un determinato prodotto (per prodotto deve intendersi una medesima tipologia di latte conservato riferita ad uno stesso lotto, se indicato, e ad un stesso committente, se in conto terzi);
- ➔ l'operazione di carico della giacenza iniziale di un determinato prodotto non può essere registrata più di una volta;
- ➔ dopo un mese la giacenza iniziale non è più rettificabile.

### 8.6.2 Carico di latte conservato

Per registrare un carico di latte conservato ottenuto dalla produzione si utilizza il codice seguente :

**CPLC**

Carico latte conservato da produzione

Per il carico di prodotti acquistati o provenienti da altro stabilimento si utilizza il codice CALC. Per tale operazione va indicato il fornitore e il documento giustificativo (DDT, fattura etc.).

**CALC**

Carico latte conservato per acquisto o trasferimento

**ATTENZIONE**

L'indicazione del fornitore è obbligatoria anche quando il prodotto proviene da un proprio, diverso stabilimento/deposito. Pertanto gli altri stabilimenti/depositi dell'operatore devono essere censiti all'interno dell'anagrafica soggetti.

## 8.7 Lo scarico di latte conservato

Di seguito sono descritti i codici operazione da utilizzare per lo scarico di latte conservato dal registro.

### 8.7.1 La vendita di latte conservato

Quando il latte conservato (latte in polvere, latte concentrato ecc.) esce dallo stabilimento perché viene venduto oppure perché viene trasferito ad altro stabilimento (è obbligatorio indicare il destinatario e il documento giustificativo) si utilizza il codice operazione seguente :

**SVLC**

Scarico latte conservato per vendita o trasferimento

**ATTENZIONE**

L'indicazione del destinatario è obbligatoria anche quando il prodotto è destinato ad un proprio, diverso stabilimento/deposito.

Pertanto gli altri stabilimenti/depositi dell'operatore devono essere censiti all'interno dell'anagrafica soggetti.

### 8.7.2 Lo scarico per utilizzazione

L'impiego del latte in polvere e di altri latti conservati in altri prodotti (es. dolciari salumeria, etc.) è registrato mediante l'utilizzo del codice operazione:

**SULC**

Scarico latte conservato per utilizzazione

### 8.7.3 Perdite o cali di latte conservato

Per registrare le perdite o i cali di latte conservato si può utilizzare il codice operazione seguente :

<b>SPLC</b>	Scarico latte conservato per perdite o cali
-------------	---

### 8.8 Codice generico OPGE

Esclusivamente per operazioni che non trovano corrispondenza con i codici presenti nel sistema informatico, è previsto l'utilizzo del codice generico:

<b>OPGE</b>	Operazione generica
-------------	---------------------



In questo caso è obbligatoria **la compilazione del campo NOTE** con la descrizione dell'operazione effettuata.

Tenete inoltre conto che tale codice va utilizzato solo nei casi di reale necessità o quando l'operazione che si vuole registrare non è riconducibile a nessun altro codice operazione

### 8.9 Stampare il registro

E' possibile stampare il registro di tutte le operazioni attraverso la funzione di STAMPA REGISTRO (voce del menu in alto a destra).

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼ STAMPA REGISTRO

Registri Latte Utente Operatore: BRTNNL58H53Z336T

STAMPA REGISTRO HELP

FILTRO RICERCA

Operatore: BURATTI ANTONELLA Indirizzo: VIA PIERO FOSCARI 70

Stabilimento/Deposito: RM22532 - Indirizzo Stabilimento: -

PER OPERAZIONE:

Periodo Operazione Da a

PER COMMITTENTE

- Selezionare Committente

PER PRODOTTO

Nella maschera di ricerca è possibile impostazione diversi criteri di selezione relativamente a :

- ➔ tutte le operazioni comunicate in un certo intervallo temporale
- ➔ tutte le operazioni afferenti ad uno specifico committente
- ➔ tipologia di latte conservato (latte concentrato, latte in polvere, Altro latte concentrato)
- ➔ tipo di operazione (ACQUISITE sono le operazioni "aperte" ovvero che possono essere ancora modificate senza che sia storicizzata la modifica in quanto risultano nei termini previsti, VALIDATE sono le operazioni che risultano aver superato i termini di registrazione)

Alla selezione del pulsante STAMPA si ottiene una stampa contenente l'elenco delle operazioni che soddisfano i criteri indicati.



**REGISTRO DI CARICO E SCARICO LATTE**

**STAMPA DELLE OPERAZIONI**

Stampa del  
29/09/2015

---

**FILTRO RICERCA**

Operatore: BURATTI ANTONELLA  
 Indirizzo: VIA PIERO FOSCARI 70 - ROMA - RM  
 Stabilimento/Deposito: BURATTI ANTONELLA  
 Indirizzo Stabilimento: VIA DEI MILLE 4 - SORRENTO - NA

---

**CRITERI DI RICERCA**

OPERAZIONI DA DATA: 14/09/2015

Data Operazione	N. prog. Operazione	N. prog.	Codice Operazione	Stato	N. doc. giust.	Data doc. giust.	Codice soggetto fornitore/destinatario	Codice committente	Conto terzi	Denominazione merceologica materie prime/sostanze	Carico (Kg) prodotti finiti	Scarico (Kg) prodotti finiti	lotto confezione prodotti finiti	Descrizione note
23/09/2015	1	1	CPLC	A						Latte in Polvere	20			
21/09/2015	1	1	GILC	A						Latte in Polvere	150			

Pag. 1

## 8.10 Chiudere il registro

Qualora sia necessario chiudere il registro telematico, per esempio, perchè l'azienda ha cessato l'esercizio oppure ha trasferito le attività in un altro stabilimento (con un nuovo codice ICQRF), è possibile utilizzare la funzione di CHIUSURA REGISTRO.

Tenete conto che per chiudere un registro non devono essere presenti giacenze nello stabilimento.

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

ANAGRAFICA OPERAZIONE ▼ GESTIONE REGISTRO ▼ STAMPA REGISTRO

Utente Operatore: BRTNNL58H53Z396T

### Registri Latte

#### CHIUSURA REGISTRO

FILTRO RICERCA

Operatore: BURATTI ANTONELLA Indirizzo: VIA PIERO FOSCARI 70 ROMA RM Stabilimento/Deposito: RM22861 - BURATTI SRL

Indirizzo Stabilimento: VIA CASALBOCCONE

DETTAGLIO CHIUSURA

Data Chiusura Registro (\*): 19/07/2016

Motivo Chiusura:

CONFERMA

Indicata la data di chiusura del registro ed eventualmente la motivazione, si seleziona il pulsante CONFERMA per avviare il processo di chiusura.

Una volta chiuso il registro sarà possibile effettuare la sola consultazione delle informazioni registrate fino alla data di chiusura (in particolare nel menu non saranno più disponibili le funzioni di inserimento anagrafica/operazioni e le corrispondenti funzioni di aggiornamento).

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

APPLICAZIONI ▼

AZIENDA/STABILIMENTO ANAGRAFICA GESTIONE REGISTRO ▼ STAMPA REGISTRO

Utente Operatore: DCCCL67B19L483G

### Registri Latte

#### CHIUSURA REGISTRO

FILTRO RICERCA

Operatore: DE CECCO OPERE A Indirizzo: VIA DEI CASTELLI 17 Stabilimento/Deposito: UD7350 - DE CECCO

Indirizzo Stabilimento: VIA VENERIO, 1

DETTAGLIO CHIUSURA

Data Chiusura Registro: 12/07/2016

Motivo Chiusura: test

CONFERMA

L'eventuale riattivazione del registro chiuso sarà possibile solo previa comunicazione all'ufficio ICQRF competente per territorio.